

البحث الجامعي

بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج

إعداد

عديتيا عزام الحق نسوتيون

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤١١٠١٣٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

البحث الجامعي

بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج

مقدم إلى كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس

إعداد

عديتيا عزام الحق نسوتيون

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤١١٠١٣٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

خطاب الموافقة

خطاب الموافقة

البحث الجامعي بعنوان "نظام البيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة
مالانج" الذي قدمه عدتيا عزام الحق نسوتيون قد فحص المشرف ووافق على تقديمه أمام
مجلس المناقشة في ٢٠٢٥.

المشرف،

أ.د. أرييل بحر الدين

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٢

رئيس القسم،

الدكتور الحاج يحمري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩٠١٠٧٢٠٢٠١٢١٠ / ٢

تقرير مجلس المناقشة

تقرير مجلس المناقشة

البحث الجامعي بعنوان "بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج" الذي قدمه عدتيا عزام الحق نسوتيون قد دافع عنه وناقشه مجلس المناقشة في يونيو ٢٠٢٥.

مجلس المناقشة:

المناقش الرئيس
(.....)

١. الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

المناقش الثاني
(.....)

٢. هاشم أمر الله الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠٢٣٢١١٠١٩

السكرتير
(.....)

٣. أ. د. الحاج أوريل بحر الدين الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣



عميد كلية علوم

الأستاذ الدكتور الحاج

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

موعد الإشراف

21/10/25, 1:09 PM

:- Sistem Informasi Akademik Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang 2.0



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
Jalan Gajayana Nomor 50, Telepon (0341) 551354, Fax: (0341) 572533
Website: <http://www.uin-malang.ac.id> Email: info@uin-malang.ac.id

JURNAL BIMBINGAN SKRIPSI/TESIS/DISERTASI

IDENTITAS MAHASISWA

NIM : 210104110137
Nama : ADITYA AZAMILHAQ NASUTION
Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Dosen Pembimbing 1 : Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A.
Dosen Pembimbing 2 :
Judul Skripsi/Tesis/Disertasi : نظام البيئة اللغوية وأثرها على ترقية مهارات الكلام لدى الطلاب في معهد دار الأرواح مللاج

IDENTITAS BIMBINGAN

No	Tanggal Bimbingan	Nama Pembimbing	Deskripsi Proses Bimbingan	Tahun Akademik	Status
1	04 Oktober 2024	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	Konsultasi judul dan penjelasan alur bimbingan kedepannya	Ganjil 2024/2025	Sudah Dikoreksi
2	18 Oktober 2024	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	Bimbingan terkait BAB 1 dan 2. Revisi bagian judul dan sub BAB	Ganjil 2024/2025	Sudah Dikoreksi
3	15 November 2024	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	Bimbingan terkait proposal penelitian pada BAB 3	Ganjil 2024/2025	Sudah Dikoreksi
4	22 November 2024	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	Bimbingan revisi BAB 1,2 dan 3. Mengubah BAB 1 di bagian penelitian terdahulu menjadi penjelasan teorai	Ganjil 2024/2025	Sudah Dikoreksi
5	02 Desember 2024	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	Pengserahan hasil revisi atas arahan dosen pembimbing dan persetujuan proposal	Ganjil 2024/2025	Sudah Dikoreksi
6	10 April 2025	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	konsultasi instrumen penelitian	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
7	16 April 2025	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	konsultasi hasil penelitian	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
8	19 Mei 2025	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	bimbingan bab 4	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
9	20 Mei 2025	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	revisi bab 4 dan bimbingan bab 5	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
10	10 Juni 2025	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	bimbingan bab 6	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
11	18 Juni 2025	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	bimbingan bab 6 dan revisi	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
12	19 Juni 2025	Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A	acc ujian skripsi	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi

Telah disetujui
Untuk mengajukan ujian Skripsi/Tesis/Desertasi

Dosen Pembimbing 2

Malang, 19/6/2025
Dosen Pembimbing 1

Prof. Dr. H. URIL BAHRUDDIN, Lc., M.A

Kajun, Kajun, Kajun

إقرار الباحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه

الإسم : عديتا عزام الحق نسوتيون

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤١١٠١٣٧

عنوان البحث : بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج

أقرّ بأنّ هذا البحث الذي حضرته لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، قد كتبه بنفسه وليس من حق غيري. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من حقه وليس من حقي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على لجنة المناقشة.

صاحب الإقرار

عديتا عزام الحق نسوتيون

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤١١٠١٣٧

شعار

الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ

(امام الغزالي في كتاب أيها الولد)

إهداء

الحمد لله ربّ العالمين بنعمته تتم الصالحات في خير وعافية.

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أبي المحبوب ابن حارس نسوتيون و أمّي المحبوبة راتري فتماسري

و أخي الصغيرين أنديكا حفظ الحق نسوتيون و اختر أقوام الحق نسوتيون

عسى الله أن يحفظهم في الدنيا والآخرة ويعطيهم طول العمر بالصحة والبركة آمين.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا، وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. وما توفيقني إلا بالله، عليه توكلت وإليه أنيب.

بفضل الله وتوفيقه، وما شاء الله كان وما لم يشأ لم يكن، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم. أكملتُ هذا البحث، وأتقدم بجزيل الشكر لكل من ساعدني ووقف بجاني حتى أتممتُ هذا العمل، إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج محمد زين الدين الماجستير، مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج نور على الماجستير عميد كلية علوم التربية والتعليم الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
٣. فضيلة الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة المشرف الأستاذ الدكتور أوريل بحرالدين الماجستير الذي يولّى الإشراف على هذا البحث الجامعي، وخصّني من وقته وعلمه بالتوجيه والإرشاد والتصحيح، فجزاه الله خير الجزاء، وبارك فيه، وحفظه، وأثابه أحسن الثواب.
٥. فضيلة أساتذة وأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فلهم مني كل الشكر والتقديم على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله أحسن الجزاء.
٦. فضيلة أبي المحبوب ابن حارس نسوتيون و أمي المحبوبة راتري فتماسري و و أخي الصغيرين أنديكا حفظ الحق نسوتيون و اختر أقوام الحق نسوتيون على دعائهم

- ودعمهم، فبفضلهم استطاع الباحث أن يحقق رغبته. اللهم اجعلهم في حفظك ورعايتك، وارزقهم الصحة والعافية، واغفر لهم برحمتك، واجعل الجنة مأواهم.
٧. فضيلة أساتذة وأستاذات والطلاب في معهد دار الأخوة مالانج.
٨. وجميع أصدقاء قسم تعليم اللغة العربية مرحلة ٢٠٢١.
٩. فضيلة سلطان فطاني الشام و فيرالزكية، على مساعدتهما ومرافقتهما لي أثناء كتابة هذا البحث الجامعي. عسى الله أن يرحمهم ويجعلهم من الناجحين أمين.

أقول شكرا جزيلاً على كل مساعدتكم جميعاً. اللهم جزهم خير الجزاء على ما قدموه من دعم ومساعدة لي، وبارك في أوقاتهم وأعمارهم، واجعل كل ما قدموه في ميزان حسناتهم. آمين يارب العالمين.

مالانج، ٢٠ يونيو ٢٠٢٥

الباحث

عديتيا عزام الحق نسوتيون

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤١١٠١٣٧

مستخلص البحث

نسوتيون، عديتيا عزام الحق. ٢٠٢٥. بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج، البحث الجامعي، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الأستاذ الدكتور أوريل بحر الدين.

الكلمات الأساسية: البيئة اللغوية، مهارة الكلام، التعليم العربي

البيئة اللغوية هي الأجواء التي تُنشأ لتعويد الطلاب على استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية، سواء في السياقات الرسمية أو غير الرسمية، من خلال استخدام اللغة بشكل نشط، وتوفير الوسائل التعليمية، ودور الشخصيات النموذجية. في معهد دار الأخوة الإسلامي بمدينة مالانج، تُطبّق البيئة اللغوية العربية بشكل شامل من خلال استراتيجيات التواصل اليومي، والأنشطة الرسمية وغير الرسمية، بالإضافة إلى دعم الوسائل مثل لوحات المفردات والبرامج الأسبوعية، وذلك لتكوين عادة لغوية طبيعية وفعّالة.

يهدف هذا البحث إلى استكشاف تطبيق البيئة اللغوية العربية في معهد دار الأخوة، وكذلك إلى معرفة مزاياها وعيوبها. ومن ثمّ، يُرجى أن يقدم هذا البحث صورة شاملة عن كيفية تنفيذ البيئة اللغوية العربية، وتأثيرها على عملية التعليم وتطوير اللغة العربية في المعهد.

وقد أظهرت نتائج البحث أن تطبيق البيئة اللغوية العربية أثر تأثيراً إيجابياً في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب. فأصبح الطلاب أكثر ثقة بالنفس، وأكثر نشاطاً في التحدث، وتمكنوا من زيادة مفرداتهم بشكل طبيعي. ومع ذلك، لا تزال هناك تحديات مثل اختلاف اللهجات ومخالفات الانضباط اللغوي، إلا أن النظام بشكل عام فعال في تعزيز تقدم الطلاب في مهارة الكلام.

Abstract

Nasution, Aditya Azamilhaq. 2025. *The Language Environment in Teaching Speaking Skills at Darul Ukhuwah Islamic Boarding School Malang.* Thesis. Arabic Education Departement, Faculty of Tarbiyah and Teacher Learning, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Advisor: Prof. Dr. Uril Bahrudin, MA.

Key Word: Language Environment, Speaking Skill, Arabic Learning

The language environment is a setting created to habituate students to using Arabic in their daily lives, both in formal and informal contexts, through active language use, educational media, and the role of exemplary figures. At Darul Ukhuwah Islamic Boarding School in Malang, the Arabic language environment is comprehensively implemented through daily communication strategies, formal and informal activities, as well as supporting tools such as vocabulary boards and weekly programs to foster natural and effective language habits.

This study aims to explore the implementation of the Arabic language environment at Darul Ukhuwah and to identify its strengths and weaknesses. Thus, this research is expected to provide a comprehensive overview of how the Arabic language environment is applied and its impact on the learning process and Arabic language development in the pesantren.

The results of the study show that the implementation of the Arabic language environment has a positive effect on improving students' speaking skills. Students became more confident, more active in speaking, and were able to expand their vocabulary naturally. Nevertheless, challenges such as dialectal differences and language discipline violations still exist. However, overall, the system proves to be effective in supporting students' progress in speaking skills.

Abstrak

Nasution, Aditya Azamilhaq. 2025. *Lingkungan Berbahasa dalam Pembelajaran Maharah Kalam di Pondok Pesantren Darul Ukhuwah Malang*. Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Prof. Dr. Uril Bahrudin, MA.

Kata Kunci: Lingkungan Bahasa, Maharah Kalam, Pembelajaran Bahasa Arab

Lingkungan berbahasa adalah suasana yang diciptakan untuk membiasakan siswa menggunakan bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari, baik formal maupun nonformal, melalui penggunaan bahasa aktif, media pembelajaran, dan peran figur teladan. Di Pondok Pesantren Darul Ukhuwah Malang, lingkungan bahasa Arab diterapkan secara menyeluruh dengan strategi komunikasi sehari-hari, kegiatan formal dan nonformal, serta dukungan media seperti papan kosakata dan program mingguan untuk membentuk kebiasaan berbahasa yang alami dan efektif.

Penelitian ini bertujuan untuk mengeksplorasi implementasi lingkungan bahasa Arab di Pondok Pesantren Darul Ukhuwah, serta mengidentifikasi kelebihan dan kekurangannya. Dengan demikian, penelitian ini diharapkan dapat memberikan gambaran yang komprehensif tentang bagaimana lingkungan bahasa Arab diimplementasikan dan bagaimana dampaknya terhadap proses pembelajaran dan pengembangan bahasa Arab di pondok pesantren.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penerapan lingkungan bahasa Arab memberikan dampak positif terhadap peningkatan maharah kalam siswa. Santri menjadi lebih percaya diri, lebih aktif berbicara, dan mampu menambah perbendaharaan kosakata secara alami. Meskipun demikian, tantangan seperti perbedaan logat dan pelanggaran disiplin bahasa masih ditemukan, namun secara keseluruhan sistem ini efektif dalam mendorong kemajuan kemampuan berbicara siswa.

قائمة المحتويات

خطاب الموافقة	ت
تقرير مجلس المناقشة	ث
موعد الإشراف	ج
إقرار الباحث	ح
شعار	خ
إهداء	د
شكر وتقدير	ذ
مستخلص البحث	ز
قائمة المحتويات	ص
الفصل الأول: مقدمة	١
أ. خلفية البحث	١
ب. أسئلة البحث	٣
ج. أهداف البحث	٤
د. حدود البحث	٤
هـ. أهمية البحث	٤
و. الدراسة السابقة	٥
ز. تحديد المصطلحات	٦
الفصل الثاني: الإطار النظري	٨

٨	أ.المبحث الأول: بيئة اللغوية.....
٨	١.تعريف بيئة اللغوية
٨	٢.أقسام البيئة
١١	٤.شروط تكوين البيئة اللغوية.....
١١	٥. عناصر البيئة
١٢	ب.المبحث الثاني: مهارة الكلام
١٢	أ.تعريف مهارة الكلام
١٣	ب.أهمية مهارة الكلام
١٤	ج.عناصر مهارة الكلام.....
١٥	د.أهداف مهارة الكلام.....
١٧	الفصل الثالث: منهج البحث
١٧	أ.مدخل البحث ونوعه
١٧	ب.ميدان البحث
١٨	ج.حضور الباحث
١٨	د. مجتمتع البحث.....
١٨	هـ.البيانات ومصادرها
١٩	و.أدوات البحث
١٩	ز.أسلوب جمع البيانات
٢١	ح.فحص صحة البيانات
٢١	طتحليل البيانات.....
٢٢	ي.إجراء البحث

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها	٢٤
المبحث الأول: تطبيق بيئة اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج	٢٤
المبحث الثاني: المزايا والعيوب في بيئة اللغوية على تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة	٣٩
الفصل الخامس: مناقشة البحث	٤٧
المبحث الأول: تطبيق بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج	٤٧
المبحث الثاني: المزايا والعيوب في بيئة اللغوية على تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة	٤٨
الفصل السادس: الخاتمة	٥٠
أ. خلاصة البحث	٥٠
ب. إقتراحات	٥٠
قائمة المراجع	٥٢
الملاحق	٥٥

قائمة الصور

- الصورة ٤ . ١ التعليم في الفصل ٢٥
- الصورة ٤ . ٢ الأنشطة اليومية مثل الرياضة ٢٦
- الصورة ٤ . ٣ كتاب جيب الطلاب لكتابة المفردات الجديدة ٢٧
- الصورة ٤ . ٤ التلفزيون كوسيلة لتعلم اللغة للطلاب ٢٩
- الصورة ٤ . ٥ لافتة تحتوي على المفردات والجمل العربية ٣٠
- الصورة ٤ . ٦ بعض الأنشطة اللغوية مثل *Language Challenge* (يسار) وامتحانات اللغة
(يمين) ٣٢
- الصورة ٤ . ٧ أعطى المنظمون أمثلة على بعض الجمل العربية ٣٣
- الصورة ٤ . ٨ يشرف الأستاذ على الطلاب ويعطي أمثلة مباشرة للطلاب في اللغة .. ٣٤
- الصورة ٤ . ٩ التعلم في الفصل الدراسي الذي لا يزال يستخدم اللغة ٣٥
- الصورة ٤ . ١٠ طالبان يتناقشان باللغة العربية ٣٦
- الصورة ٤ . ١١ قواعد اللغة الموجودة في معهد دار الأخوة ٣٨
- الصورة ٤ . ١٢ ورقة قائمة المخالفين اللغويين ٣٩
- الصورة ٤ . ١٣ كتيبات تحفيزية باستخدام اللغة العربية ٤١
- الصورة ٤ . ١٤ طالب يُلقي خطاباً باللغة العربية ٤٢
- الصورة ٤ . ١٥ منح جوائز لغوية للطلاب المتفوقين في برنامج اللغة ٤٣
- الصورة ٤ . ١٦ تجمع بعض الطلاب دون إشراف من قسم اللغة ٤٥
- الصورة ٤ . ١٧ يقدم قسم اللغة أمثلة على التحدث باللغة العربية حسب اللهجة ... ٤٦

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي وسيلة التواصل التي يستخدمها الناس للتعبير عن مقاصدهم مع غيرهم، ومن هذه اللغات اللغة العربية. في رؤية تطورها، سُميت اللغة العربية لغة دولية من قبل الأمم المتحدة في ١٨ ديسمبر ١٩٧٣ اعترافًا بدورها وثباتها كلغة ثقافة ووحدة الشعوب.^١ لذلك، من المهم تعلم اللغة العربية كأداة تواصل جيدة في العالم الدولي.

في تعلم اللغة العربية هناك ٤ مهارات يجب تعلمها، وهي مهارة الاستماع، ومهارات القراءة، ومهارة الكلام، ومهارة الكتابة. أن مهارة الاستماع هي قدرة الشخص على استيعاب الكلمات والجمل التي ينطق بها الشخص أو وسيلة معينة.^٢ أما مهارة القراءة فهي مهارة تهدف إلى تعويد الطالب على فهم ما يقرأه من كتب أو وسيلة أخرى بطريقة صحيحة.^٣ مهارة الكلام هي مهارة تستخدم أسلوب النظام الصوتي لنقل رغبات ومشاعر وحاجات الآخرين باستخدام اللغة العربية.^٤ مهارة الكتابة هي مهارة تهدف إلى أن يكون الطلاب قادرين على التعبير عن أفكارهم وآرائهم ومشاعرهم بشكل كتابة باستخدام اللغة العربية.^٥

¹ Daud Lintang Al Yamin, "Bahasa Arab Sebagai Identitas Budaya Islam Dan Pemersatu Keberagaman Suku," *Ta'limi | Journal of Arabic Education and Arabic Studies* 2, no. 1 (2023): 73–86, <https://doi.org/10.53038/tlmi.v2i1.60>.

² Rahmani, "Fa'aliyat Istikhdam Al-Wasa'it Al-Muta'addidah Al-Muta'faliyah (PowerPoint) Litarqiya Maharat Al-Istimaa' Fi Al-Fasl Al-Thamin Fi Madrasat Suriya Buwana Al-Mutawassitah Al-Islamiyah Malang." 2022.

³ Mahfud Alizar, *Fa'aliyat Tariqat Al-Tanwim Al-Maghnatishi (Hypnoteaching) Fi Ta'lim Maharat Al-Qira'ah Bi Madrasat Muhammadiyah Al-Thaniyah Al-Thanawiyah Malang*, 2023.

⁴ Alfiyatul Hikmah, "Namudhaj Ta'lim Maharat Al-Kalam Fi Ma'had," *Bab Al-Khayrat Li Tarbiyat Al-Banat Purwosari, Pasuruan*, 2021.

⁵ Mohd Azizul Rahman Bin Zabidin et al., "Talazumiyah Al-Rabth Fi Al-Kitabah Al-Insya'iyyah Baina Al-Uslub Wa Al-Taushif Wa Al-Maharah: Dirasah Fi Maharah Al-Kitabah Li Al-Nathiqin Bi Ghair Al-Arabiyyah," *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 5, no. 2 (2021): 173, <https://doi.org/10.29240/jba.v5i2.2607>.

تُعد مهارات الكلام من العناصر المهمة التي لا يمكن فصلها عن تعلم اللغة، لأن الكلام هو الخطوة الأساسية في إتقان اللغة. ومهارات الكلام هي القدرة على نقل الرسائل شفهيًا من خلال الاهتمام بقواعد استخدام اللغة العربية، حتى يمكن فهمها من قبل متلقي الرسالة أو المخاطب.^٦ ومن المؤكد أن إتقان مهارات الكلام في تعلم اللغة يتطلب استراتيجيات ووسائل مناسبة. ومن طرق تحقيق الهدف من تعلم الكلام هو تهيئة الجو أو البيئة المشجعة لعملية تعلم اللغة. لأن البيئة تعتبر أقرب شيء إلى الإنسان وتصبح أحد العوامل التي تؤثر على تحقيق النجاح في عملية تعلم اللغة.^٧ ولذلك، فإن تعلم اللغة يتطلب الاستراتيجية الصحيحة في عملية تعلم اللغة.

بيعة لغوية هي نشاط منظم لتعويد الطلاب على التواصل باستخدام اللغة العربية كوسيلة للتواصل اليومي.^٨ يتطلب هذا النشاط من الطلاب تطبيق المفردات التي قد تعلموها دائمًا. باستخدام هذا النشاط، من المرجو أن يكون الطلاب قادرين على زيادة مفردات جديدة بالإضافة إلى الحفاظ على المفردات التي حفظها الطلاب.^٩ مع وجود بيئة مشجعة سيكون الطلاب أنشط في استخدام المفردات العربية. لأن أساس اللغة هو التحدث بالكلام، فالشخص الذي يستطيع التواصل باستخدام اللغة العربية شفويًا. يمكن القول أنه أتقن اللغة العربية.

في عالم تعليم اللغة العربية كثيرًا ما نجد مشاكل فيها، وخاصة في تعلم مهارة الكلام. فالبيئة غير المشجعة غالبًا ما تكون مشكلة في تعلم مهارة الكلام. ففي ممارستهم اليومية، لا يزال الطلاب في كثير من الأحيان يستخدمون لغتهم الأصلية وليس اللغة العربية سواء

^٦ baiq tuhfatul Unsi, "Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa," .. *Tafaqquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman* 3: 123–41., 2015.

^٧ habib maulana Maslahul, "Teori Belajar Behaviorisme Albert Bundara Dan Implikasinya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Ihya Al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab Teori* 11, no. 1 (2020): 1–14, http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/123456789/1091/RED2017-Eng-8ene.pdf?sequence=12&isAllowed=y%0Ahttp://dx.doi.org/10.1016/j.regsciurbeco.2008.06.005%0Ahttps://www.researchgate.net/publication/305320484_SISTEM_PEMBETUNGAN_TERPUSAT_STRATEGI_MELESTARI.

^٨ mohamad ghozi, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok Pesantren.," *Pena Islam Jurnal Pendidikan Agama Islam* 3 (2023): 32–43.

^٩ Basith, "Implementasi Bi'ah Lughawiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam," *TADRIS AL-ARABIYAT : Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2014): 140–54.

في البيئة المدرسية أو البيئة التي يعيشون فيها حتى يصعب تطبيق المفردات والتعبيرات العربية التي تم حفظها وتعلمها في المدرسة. وهذا يجعل الطلاب يشعرون بالغرابة في التواصل باستخدام اللغة العربية.^{١٠} لذلك، فإن خلق بيئة اللغة العربية كلغة يومية هو جهد وحل من أجل تحقيق الأهداف في مهارة الكلام.

معهد دار الأخوة الإسلامية، الواقعة في قرية أسريكاتون , مالانج , بأفضلية في استخدام اللغة العربية. تقوم المعهد أيضاً بتطبيق ثنائية اللغة، العربية والإنجليزية كوسيلة للتواصل اليومي للطلاب. والهدف الرئيسي من هذا البرنامج هو تحسين قدرة الطلاب على التحدث باللغات الأجنبية، بحيث يكونون مستعدين لمواصلة تعليمهم في الوطن وخارجه. يُلزم الطلاب بالتواصل باللغة العربية لمدة ٢٤ ساعة دون أيام عطلة. لضمان فعالية التعود اللغوي، يشرف مسؤول قسم اللغة على غرفة كل طالب، ولديه الحق في فرض عقوبات على الطلاب المخالفين. واعترف بعض الطلاب بأنهم واجهوا صعوبة في البداية في التحدث باللغة العربية، ولكن مع مرور الوقت، تضاعف التحدي بفضل كثرة استماعهم وتواصلهم باللغة العربية.

من المتوقع أن توفر نتائج هذا البحث فهماً أعمق للبيئة اللغوية في المدارس. سيكون هذا البحث مفيداً للسلطات التعليمية في تطوير نظام تعليمي أفضل. وكذلك للمعلمين في تطوير استراتيجيات تدريس أفضل. بحيث تكون السياسات المتخذة أكثر فائدة ونفعاً.

ب. أسئلة البحث

من خلفية البحث المذكورة سابقاً، يمكن استخلاص أسئلة البحث التالية:

١. كيف بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج؟

¹⁰ Lia fatra Nurlaela, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Keterampilan Berbicara Di Era Revolusi Industri 4.0," *Jurnal Bindo Sastra Nasional Bahasa Arab* 6, no. 2 (2020): 552–68.

٢. ما هي مميزات وعيوب استراتيجية البيئة اللغوية المستخدمة في المعهد دار الأخوة مالانج؟

ج. أهداف البحث

١. لوصف كيفية تطبيق بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج.
٢. للتعرف على مزايا وعيوب بيئة اللغوية المستخدمة في المعهد دار الأخوة مالانج.

د. حدود البحث

١. حدود الموضوع
هذا البحث بعنوان بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة، وأما البيئة اللغوية بمعنى بيئة اللغوية في معهد دار الأخوة مالانج.
٢. حدود المكان
اختار الباحث إجراء البحث أن بيئة اللغوية في معهد دار الأخوة الواقعة في قرية أسريكاتون، مالانج.
٣. حدود الزمان
اختار الباحث إجراء البحث أن بيئة اللغوية في سنة (٢٠٢٤-٢٠٢٥).

هـ. أهمية البحث

يساهم هذا البحث في تطوير النظرية التعليمية، خاصة في فهم البيئة اللغوية في تعلم مهارة الكلام. يمكن أن تكون نتائج هذا البحث مرجعًا مهمًا لمزيد من البحوث في مجال تعليم اللغة.

١. للطلاب

في هذا البحث، يمكن الطلاب الاستفادة من هذا البحث ليكون مادة للتفكير في حل مختلف المشاكل والصعوبات الموجودة في تعلم اللغة العربية.

٢. للمدرسين

من المأمول أن توفر نتائج هذا البحث نظرة أعمق حول فوائد بيئة اللغوية على إنجاز تعلم اللغة العربية. وبالتالي، يمكنهم تصميم طرق تدريس أكثر فعالية.

٣. للمدارس

يمكن أن تكون نتائج هذا البحث مدخلاً قيماً لإدارة مدرسة دار الأخوة الإعدادية في تطوير منهج أكثر شمولية وتكاملاً، وكذلك في تصميم برامج تدعم قدرات الطلاب.

٤. للباحث

توفر هذا البحث خبرة قيمة للباحث في منهجية البحث وتحليل البيانات والكتابة الأكاديمية. وبالإضافة إلى ذلك، ستكتسب الباحث فهماً أفضل لسياق تعليم اللغات، ويمكنه أن يضع نفسه في موضعه في الدراسات البحثية المستقبلية.

و. الدراسة السابقة

تُظهر أصالة البحث الاختلافات والتشابهات في مجال الدراسة المدروسة بين الباحثين والباحثين السابقين. ويهدف ذلك إلى تجنب تكرار البحوث حول نفس الموضوع. وبالتالي، يمكن تحديد الجوانب التي تميز البحث وأوجه التشابه بين بحث الباحث والبحوث السابقة.

١. قد أقاما انا نريتي و رمي حنديتسان بحثاً مماثلاً بعنوان مراجعة الأدبيات المنهجية (Slr): دور البيئة اللغوية في تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب، مجلة، معهد كيرنجي الإسلامي الحكومي، إندونيسيا، ٢٠٢٣. له أوجه تشابه في شكل متغير مشترك، وهو بيئة اللغة. ولكن هناك اختلافات في الطريقة، قد استخدم البحث السابق طريقة المراجعة المنهجية للأدبيات بينما استخدم بحثي المقابلات والملاحظة والتوثيق.

٢. قد أقاما أحمد مزمل و امرأة الجنة بحثاً مماثلاً بعنوان "تطبيق بيئة اللغوية كدعامة في مدرسة العالية موديل زين الحسن قنقون"، مجلة ٢٠٢١. له أوجه تشابه في شكل مناقشة البيئة اللغوية. ولكن هناك اختلافات في مكان البحث، أُجري البحث السابق في مدرسة العالية موديل زين الحسن قنقون بينما كان هذا البحث في دار الأخوة مالانج.

٣. وقد أقامو إرهام الدين عبد الله ونوفيتا رحمي ووالفجري بحثاً مماثلاً بعنوان "تشكيل بيئة اللغة العربية لتنمية مهارات التحدث باللغة العربية"، مجلة، ٢٠٢٠. له أوجه تشابه في شكل مناقشة البيئة اللغوية ومهارات الكلام. ولكن هناك اختلافات في مكان البحث، أُجري البحث السابق في مدرسة عالية الحكومية ١ ميترو بينما كان هذا البحث في دار الأخوة مالانج.

٤. قد أقامو سوحارمون، محمد يوسف سلام، ونور حسنية بحثاً مماثلاً بعنوان "تعلم اللغة العربية في ضوء البيئة لتحفيز على التحدث بها في معاهد الإسلامية سومطرى الغربية"، مجلة ٢٠٢٢. ولكن هناك اختلافات في مكان البحث، أُجري البحث السابق في معاهد الإسلامية سومطرى الغربية بينما كان هذا البحث في دار الأخوة مالانج.

٥. وقد أقامو محمد أوالودين وستيفان مالك ونوبري دوي سيسوانتو بحثاً مماثلاً بعنوان تشكيل بيئة اللغة العربية في تحسين إتقان اللغة العربية في مدارس اللغة العربية الداخلية، مجلة، مجلة الدين والعلوم الاجتماعية. له أوجه تشابه في شكل المتغيرات، وهي البيئة اللغوية. ولكن هناك اختلافات، ركزت الدراسة السابقة على سياق تكوين البيئة اللغوية بينما تركز هذا البحث بشكل أكبر على البيئة اللغوية الموجودة بالفعل في مؤسسة ما.

ز. تحديد المصطلحات

وفيما يلي تحديد المصطلحات للبحث المعنون بـ "البيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج":

١. البيئة اللغوية

في سياق هذه الدراسة، تُعرّف البيئة اللغوية بأنها بيئة اللغة الثانية (العربية)^{١١}، بمعهد دار الأخوة مالانج تتواصل فيها جميع العناصر باستخدام اللغة العربية.

٢. مهارة الكلام

تُعرّف مهارة الكلام بأنها مهارة التواصل مع الآخر في الحياة اليومية باستخدام اللغة العربية.^{١٢}

¹¹ Albert Sydney Hornby, "Oxford Dictionary," *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, 2005, 1715.

¹² 1992, المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، طبعة، الرياض، أحمد فؤاد محمود عليان.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المبحث الأول: بيئة اللغوية

١. تعريف بيئة اللغوية

البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه ويشاهده المتعلم مما يتعلق بتعليم اللغة الثانية التي يتعلمها في عملية اكتسابها، سواء أكان ذلك بشكل رسمي أم غير رسمي. وبتعريف آخر، فإن البيئة اللغوية هي تركيبة البيئة التعليمية المحيطة بالمدرسة للطلاب الذين لديهم نظام معترف به تحديداً لاكتساب اللغة.^{١٣}

البيئة اللغوية كما يقول حلمي زهدي هي كل الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعلم ورغبة الطلاب في النهوض باللغة العربية وتشجيعهم وترغيبهم في تطبيقها في واقع الحياة اليومية أو كل ما يسمعه ويرى المتعلم من مؤثرات وإمكانيات مهياة من حوله تتعلق باللغة العربية التي يدرسها والتي يمكن أن تؤثر في جهوده في تحصيل النجاح في تعلم اللغة العربية وتعليمها.^{١٤}

من التعريف المكتوب تعرف أن البيئة اللغوية هي البيئة التعليمية المواتية للطلاب، حيث تتوافر فيها قدرة المعلم ونظام المنهج واكتمال الأنشطة بحيث يتم تعليم الطلاب وتنشئتهم الاجتماعية وفهمهم بشكل جيد.

٢. أقسام البيئة

تنقسم البيئة بشكل عام إلى فئتين: طبيعية و الإصطناعية.

¹³ Hornby, "Oxford Dictionary."

^{١٤} حلمي زهدي, البيئة اللغوية (تكوينها و دورها في اكتساب العربية)) ملانج. (2017) UIN-Maliki Press :

أ) البيئة الطبيعية

البيئة الطبيعية هي التي لا يتدخل بها الإنسان على شكل الحلق أو التدبير الخارج عن سيطرة الإنسان.^{١٥} ترى مارينا بيرت وهايدي دوليت أن البيئة الطبيعية اللغوية هي البيئة اللغوية التي يعيش فيها الطفل. إن دور البيئة الطبيعية مهم جدًا لاكتساب اللغة. يجب أن يكون التواصل اللغوي مناسبًا لمستوى مفردات الطفل. يجب أن تكون اللغة المستخدمة مفهومة.^{١٦}

ب) البيئة الاصطناعية

البيئة الاصطناعية هي التي يتدخل بها إنسان في التوجيه والتفسير.^{١٧} البيئة الاصطناعية اللغوية هي إحدى البيئات اللغوية التي تتمحور حول التحكم في قواعد اللغة أو النظام اللغوي للغة الهدف مع الوعي بقواعد اللغة الهدف التي يمكن بناؤها بالمنهج الاستنتاجي أو الاستقرائي.

تنقسم البيئة اللغوية إلى قسمين، هما البيئة اللغوية الرسمية والبيئة غير الرسمية.^{١٨}
١. البيئة اللغوية الرسمية

البيئة اللغوية الرسمية هي إحدى بيئات تعليم اللغة الثانية ذات القدرة النحوية، وعلامات البيئة اللغوية الرسمية هي:
أ. موصوف الصناعية

ب. قسم من أقسام تعليم اللغة العربية في المدرسة أو في الفصل
ت. بتجه الطلاب أن يعملوا الأنشطة اللغوية بتحقيق قواعد اللغة التي تعلموها.

¹⁵ النظام القانوني المفاوضات العقود الدولية، "٢٠٠٠"، ahmad abdul Karim.

¹⁶ Irhamudin Abdullah, Novita Rahmi, and Walfajri Walfajri, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara," *Taqdir* 6, no. 2 (2021): 71–83, <https://doi.org/10.19109/taqdir.v6i2.6283>.

¹⁷ Karim, "النظام القانوني المفاوضات العقود الدولية".

¹⁸ Kunhaniah Maburoh, "Perubahan Fonetik Pada Kata Serapan Bahasa Arab Ke Dalam Bahasa Jawa Dalam Bahasa Harian (Kajian Analisis Fonologi)," *IQRA' (Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan)* 2, no. 2 (2017): 305–24, <https://doi.org/10.25217/ji.v2i2.150>.

٢. البيئة اللغوية غير الرسمية

وتوصف البيئة اللغوية غير الرسمية بأنها بيئة طبيعية وغير صناعية، ومن البيئة اللغوية غير الرسمية تعني اللغة الأم، ولغة الصحف، ولغة الأساتذة، وهكذا، وبشكل عام تؤثر هذه البيئة على نواتج تعلم اللغة الثانية.

إن البيئة اللغوية غير الرسمية هي بيئة طبيعية غير واعية وتشمل لغة الطالب ولغة الأم ولغة مجموعة الطلاب ولغة وسائل الإعلام ولغة المعلم داخل الفصل الدراسي وخارجه. ولهذه البيئة تأثير كبير على التحصيل العلمي لتعلم اللغة الثانية التي يتعلمها الطالب.^{١٩}

٣. بيئة العربية

البيئة العربية هي بيئة تُنشأ بشكل مقصود لتوجيه المتعلمين إلى استخدام اللغة العربية كوسيلة رئيسية في التواصل اليومي، سواء في السياقات الرسمية أو غير الرسمية. ووفقاً لما ذكره محمد أمين، فإنّ هذه البيئة تهدف إلى جعل اللغة العربية لغةً حيّة، لا مجرد مادة دراسية فقط.^{٢٠} كما أضاف الدكتور محمد بن حسن الشنقيطي أن هذه البيئة تُحاكي أجواء المجتمع العربي الحقيقي، مما يُسرّع في عملية اكتساب اللغة وتطبيقها بطلاقة في الحياة اليومية.^{٢١}

البيئة العربية الفعّالة تتكوّن من عدة عناصر رئيسية، منها: الاستخدام اليومي للغة العربية، وجود قدوة لغوية من المعلمين والمشرفين، تدريب مستمر على المهارات اللغوية، ووجود أنظمة وضوابط تُعزز الالتزام باستخدام اللغة. وقد أشار الدكتور هاشم شفاعة من جامعة العلوم الإسلامية مالانج إلى أنه بدون ممارسة حقيقية للغة

¹⁹ Andiopenta Purba, "Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua," *Pena : Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra* 3, no. 1 (2013): 13–25.

²⁰ Muhammad Awwaludin, Stevan Malik, and Nopri Dwi Siswanto, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Bahasa Arab (MIM LAM)," *Definisi: Jurnal Agama Dan Sosial-Humaniora* 1, no. 1 (2022): 55–64.

²¹ Aizzatin Habibah, Syihabuddin Syihabuddin, and Yayan Nurbayan, "Menumbuhkan Cinta Bahasa Arab Dengan Bi'Ah 'Arabiyyah Di Pondok Pesantren," *Arabi : Journal of Arabic Studies* 7, no. 2 (2022): 251–62, <https://doi.org/10.24865/ajas.v7i2.332>.

في الحياة اليومية، فإنّ أثر البيئة التعليمية لن يصل إلى النتيجة المثلى مهما كانت الجوانب النظرية قوية.

٤. شروط تكوين البيئة اللغوية

هناك بعض الشروط الأساسية في تكوين البيئة اللغوية حول المدرسة أو المعهد أو الجامعة منها:^{٢٢}

(١) يوجد موقف إيجابي تجاه اللغة العربية والمثابرة في توفير تعليم اللغة العربية من جميع الأطراف، أي معلمي اللغة العربية وقادة المؤسسات وخاصة جميع العاملين في المؤسسات.

(٢) وجود أشخاص ناطقين باللغة العربية داخل المؤسسة التعليمية، وتشجيع إنشاء بيئة ناطقة باللغة العربية.

(٣) تيسير الوسائل اللازمة لتأسيس بيئة لغوية عربية

٥. عناصر البيئة

ويشمل تعريف البيئة عناصر طبيعية واجتماعية وفكرية وروحية وثقافية، والعلاقة بين الإنسان وبيئته علاقة تفاعلية متبادلة تشكل شبكة معقدة، لأن الإنسان يتفاعل باستمرار مع بيئته لبناء واقع أفضل لحياته وحياة الأجيال القادمة. وتشمل البيئة بمعناها الواسع ما يلي: المجتمع والثقافة والموارد الطبيعية.^{٢٣}

أما عناصر البيئة في اللغة تنقسم الى ثلاث عناصر فهي:

(١) البيئة الطبيعية: يتكون من أربعة أنظمة مترابطة بشكل وثيق: الغلاف الجوي والغلاف المائي والمائي واليابس والغلاف الجوي بما في ذلك الماء والهواء والتربة والمعادن ومصادر الطاقة والنبات والحيوان، وكلها موارد سخرها الله تعالى للإنسان للحصول على احتياجات الحياة الأساسية كالغذاء والكساء والدواء والمأوى.^{٢٤}

²² Muhammad Fuad Efendy, *Methodology Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005).

²³ محمد مزمل البشير، مدخل إلى مناهج وطرائق التدريس، 1992، ص ٤٩

²⁴ Awwaludin, Malik, and Siswanto, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Bahasa Arab (MIM LAM)."

٢) البيئة البيولوجية: ويشمل البشر وعائلاتهم ومجتمعاتهم، وكذلك الكائنات الحية في المحيط الحيوي، والبيئة البيولوجية جزء من البيئة الطبيعية.

٣) البيئة الاجتماعية: ويقصد بالبيئة الاجتماعية إطار العلاقات التي تشكل أساس تنظيم أي جماعة، سواء بين أفرادها داخل الحي الواحد، أو بين الجماعات والحضارات المختلفة أو المتشابهة في الأحياء المتباعدة، وهذه العلاقات تشكل ما يعرف بالنظام الاجتماعي، وقد أوجد الإنسان بيئة حضارية تساعده في حياته.

٤) وقد أوجد الإنسان خلال حياته الطويلة بيئة متحضرة تساعده في حياته، واستعمر الأرض واخترق السماء ليغزو الفضاء، وقد أوجد الإنسان خلال حياته الطويلة بيئة متحضرة تساعده في حياته. وأما عناصر اللغة فهي أصواتا ومفرداتها وتراكيبها، وفي تنمية مهارة اللغة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.

ب. المبحث الثاني: مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

الكلام لغة منطوقة للتعبير عن أفكار ذهبية. وفي الإصطلاحا الكلام هو فن نقل المعتقدات والمشاعر والأحاسيس والمعلومات والمعارف والخبرات والأفكار والآراء من شخص إلى آخر بطريقة يستطيع المستمع أو المتلقي أو المرسل إليه استقبالها وفهمها والتفاعل معها والاستجابة لها. ويقال إن الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم أن يكون قادرا على استخدام الصوت بدقة، وأن يتقن الصيغ النحوية وأنظمة ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد قوله في موقف خطابي. فالكلام الذي لا معنى له بالنسبة للمتحدث أو المستمع ليس كلاماً، بل هو صوت لا معنى له.^{٢٥}

مهارة الكلام هي إحدى المهارات اللغوية الأربع التي يجب أن تكون متوازنة في تعليم اللغة الأجنبية. أي التوازن بين مهارات الكلام والاستماع. القراءة والكتابة. فليس من المبرر أن يفضل المعلم إحداها على الأخريات، ولكن هذه المهارات مهمة للطلاب،

^{٢٥} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية وأهمياتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والوزيع ١٤٣١) ص ٨

فلا بد أن يعي المعلم أن مهارات التحدث لأنها أول ما يلقيه المعلم في تعليم اللغة العربية.^{٢٦}

مهارات الكلام هي القدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات اللفظية لإظهار الأفكار والآراء والإرادة والمشاعر للمخاطب. ويعد الكلام بلغة ثانية إحدى المهارات الأساسية التي تعد أحد أهداف تعلم اللغة. فهي وسيلة للتواصل مع الآخرين. يجب على متعلمي اللغة تعميق ما يتعلق بالتكلم قبل تعميق الكتابة والقراءة. يجب على المعلمين تكليف الطلاب بتطبيق اللغة.^{٢٧}

ب. أهمية مهارة الكلام

تعد مهارة الكلام إحدى المهارات الأساسية التي يجب على الطلاب إتقانها في اللغة الأجنبية. وتزداد الحاجة إلى هذه المهارة في الوقت الحاضر، حيث تزداد أهمية التواصل الشفهي بين الناس. وعند تدريس اللغة العربية لا بد من الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه الذي يجب أن يسلكه معلم اللغة العربية، ويجعل همه الأول تمكين الطلاب من التحدث باللغة العربية، لأن اللغة العربية لغة تواصل يفهمها ملايين البشر في العالم.

وبما أن اللغة هي التحدث، فإن التحدث له نصيب كبير في برامج تعليم اللغة للناطقين بالأجنبية، خاصة وأنه الهدف الأقوى لمعظم متعلمي اللغة، وإذا لم يستطع المتعلم التحدث وتطبيق ما تعلمه من مهارات أخرى في الحديث فلن يختبر ما تعلمه من معارف ومهارات من جهة، ولن يعرف ثمار ما تعلمه في المجتمع من جهة أخرى. إن الكلام عكس الاستماع، فالإنسان يقضي نصف وقته في الاستماع وأقل من نصف وقته في الكلام..

²⁶ Abdul Wahab Rosyidi and Mamlu'atul Ni'mah, "Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab" (UIN-Maliki Press, 2011).

²⁷ Khoidar Al-Wasilah, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, n.d.

ومع هذه الأهمية لهدف المهارة، نجد كثيرا من البرامج التقليدية في تعليم اللغة لغير أهلها تغفل هذا الجانب فلا تعطيه حقه، بل قديتم تجاهاة تماما. وإنه لمن المؤسف أن نجد هذا الاتجاه الخاطئ تقع فيه مراكز تعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها بدرجة قد لا نجدها في كثير من برامج تعليم اللغة الأخرى.

عند زيارتك لفصول اللغة العربية في كثير من مراكز تعليم اللغة العربية خارج الوطن العربي، ستفاجأ بأنك ترى الكثير من الطلاب الذين يتقنون قواعد اللغة العربية بشكل واسع، لكنهم لا يستطيعون التكلم بالعربية لوصف مشهد أو وصف قصير، وهذا أحد آثار التدريس بالنحو والترجمة.

لذلك ندعو إلى تصحيح المسلك والاهتمام بمهارات الكلام في تعليم العربية للناطقين بالأجنبية، حتى تنهيا العربية للأحوال التي تنهيا لها عند غيرهم، فتكون على رأس الأصول الصحيحة في تعليم اللغة، ولا سيما أن كثيرا من طلاب العربية يريدونها لأغراض دينية، ويتحمسون لها، وينتظرون اليوم الذي يستطيعون فيه أن يتكلموا مع العرب بلغة القرآن.²⁸

ج. عناصر مهارة الكلام

ليست عملية الكلام الشفهي عملية سهلة بل لا بد لها من عناصر تتحقق وفق خطوات معروفة.²⁹

١. وجود الدافع للكلام. إذا اختل هذا الدافع، فلا قيمة للكلام إذا لم يكن هناك دافع قوي للكلام. ولذلك فإن من يسهل استشارته ويسرع في الكلام دون رقيب أو حسيب يكون غير موفق وغير محبوب في المجتمع، بخلاف من لا يتكلم إلا بدافع قوي كالاستجابة للآخرين أو إشباع العواطف الداخلية.

٢. التفكير في حد ذاته قد يكون دافعا للكلام، وقد يكون مرحلة لاحقة من مراحل الإرشاد، كما يفكر الإنسان قبل أن يبدأ في الكلام. وينبغي أن يكون عفويًا

(2019) "أحمد هداية الله، "تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ معهد البهجة شربون

²⁹ نور أسلامية، "آثار البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام (لدى طلبات معهد دار الرحمن للتربية الإسلامية ديفوك)"، جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية. (2023)

وسريعاً وغير مزعج، ومهمته الأساسية هي تقييم الموقف، وربط المعاني بعضها ببعض، وتصنيفها واختبار مدى ملاءمتها للموقف قبل أن يتحقق من نجاح عملية الكلام، ويساهم في إنجاحها حتى تؤتي الثمرة المرجوة منها على النحو المطلوب.

٣. الجمل والعبارات، ولا يمكن الفصل بين مرحلتَي الصياغة اللغوية والتفكير لأن التفكير يتم في اللغة وبواسطتها، ومهمة المتكلم أن يتقن المادة اللغوية قبل النطق بها بتعديلها وتحسينها، وهذا يتم بسرعة كبيرة وبصورة لا شعورية. ولذلك فإن من واجب المربين أن يعوّدوا تلاميذهم على أن لا يتكلموا إلا بعد أن ينظموا أفكارهم ويصقلوا ألفاظهم.

٤. الأداء الصوتي. وهذا عنصر مهم لأنه يبدو أهم خطوة في عملية النطق، ولذلك فمن المهم جداً أن يكون الجهاز الصوتي سليماً، والمخرج الصوتي عاملاً، والنطق يستطيع أن يوصل الحروف الصحيحة أثناء عملية النطق دون أخطاء.

د. أهداف مهارة الكلام

تقع مهارات الكلام في صميم العديد من أهداف تعلم اللغة. التحدث هو وسيلة للتواصل مع الآخرين. وتشمل أهداف تعلم الكفاءة في التحدث، من بين أمور أخرى، سهولة التحدث، والوضوح المسؤول، وبناء العلاقة، والاستماع الناقد، وتكوين العادات.^{٣٠} يتم اكتساب مهارات الكلام من خلال أهداف تعلم اللغة. فالكلام هو وسيلة للتواصل مع الآخرين. وتشمل أهداف تعلم مهارات الكلام عدة أمور، من بينها سهولة ووضوح التحدث، حيث يمكن للمرء أن يكون عادات الاستماع بسهولة ووضوح.

³⁰ Awwaludin, Malik, and Siswanto, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Bahasa Arab (MIM LAM)."

- هناك أهداف كثيرة ومتنوعة من تعليم مهارة الكلام وأهداف الكلام تشترك مع أهداف اللغة العربية العامة، وأهداف عامة لمهارة الكلام توضحها فيما يلي:^{٣١}
- (١) تمكين الأفراد من أداء جميع أنواع الأنشطة اللغوية التي يتطلبها المجتمع والتعرف على النطق الصحيح للغة.
 - (٢) تمكين الأفراد من التعبير عما يشعرون به أو يرونه بطريقة مناسبة.
 - (٣) توسيع دائرة أفكارهم، من خلال السماح لهم بتنسيق عناصر الفكرة المعبر عنها بطريقة تجعلها جميلة ومؤثرة في المستمع.
 - (٤) تعويد الأفراد على التفكير المنطقي، وتعويد أنفسهم على سرعة التفكير والتعبير، وكيفية التعامل مع المواقف المتطايرة والمواقف المفاجئة وربطها ببعضها البعض.
 - (٥) القدرة على التعامل مع الآخرين، وتطوير الثقة، والاستعداد للمواقف المهمة التي تتطلب طلاقة في التعامل مع الآخرين.
 - (٦) التكيف مع المواقف الحياتية المختلفة، حيث يغطي التحدث العديد منها: طرح الأسئلة والإجابة عليها، وإعطاء التعليمات والتوجيهات، وإدارة الحوارات والمناقشات، والتعليق على الأخبار، وما إلى ذلك.
 - (٧) إتقان الملاحظات الجيدة عند وصف الأشياء والأحداث، وتنوعها وتنسيقها، وتدقيق الأفراد في كتابتها، وكذلك في تراكيبها وعباراتها ولوازمها، إذ سيحتاج إليها المتكلمون في حياتهم اللغوية.
- لذلك يخلص الباحث إلى أن الغرض من مهارات التحدث هو التواصل من أجل التواصل الفعال يجب أن يكون الكلام مفهوماً وموصلاً حتى يتم التواصل بشكل جيد دون أي سوء فهم بين المتكلم والمستمع.

^{٣١} عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، طبعة، الرياض، ص ٢٨-٢٩

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

أقيم هذا البحث باستخدام المدخل الكيفي الذي يهدف إلى استكشاف استراتيجيات تطوير البيئة اللغوية في معهد دار الأخوة بمالانغ بشكل متعمق. وقد اختير هذا المدخل لأنه يعتبر قادرًا على التقاط الواقع الاجتماعي ككل، مع التركيز على فهم السياق والمعنى الذي تتضمنه الظاهرة قيد الدراسة. ومن خلال الملاحظة المتعمقة، يسمح المدخل الكيفي للباحثين باكتساب رؤية شاملة حول ممارسة استخدام اللغة العربية في بيئة معهد دار الأخوة بمالانغ.

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي دراسة الحالة. وتتيح هذه الطريقة للباحثين التركيز على حالة واحدة بشكل مكثف، وهي بيئة اللغوية المطبقة في مؤسسة واحدة بعينها. ويتم تقديم البيانات التي تم جمعها في شكل سردي ووصفي، مما يوفر صورة شاملة للتعقيدات التي تحدث في هذا الميدان. من خلال هذه الطريقة، يمكن للباحثين التعمق أكثر في الممارسات والتحديات والآثار المترتبة على تطبيق استراتيجيات البيئة اللغوية على مهارات الكلام لدى الطلاب من الناحية الواقعية.

ب. ميدان البحث

سُجِرَ هذا البحث في معهد دار الأخوة بمالانغ، شارع جاغونغ، ميدوران، أسريكاتون، منطقة مالانغ، جاوى الشرقية. وقد اختار الباحث هذا المعهد كميدان البحث على أساس أن المعهد تقيم برنامجًا لبيئة اللغوية. وبالتالي يمكن أن يسهل على الباحث إجراء البحث وجمع البيانات المتعلقة.

ج. حضور الباحث

في هذه الدراسة، يتعين على الباحثين إجراء مقابلات مع المصادر ذات الصلة حول استيعاب الاعتدال الديني وإجراء ملاحظات دقيقة. لأن ذلك يعد أداة مهمة في عملية جمع البيانات. لذلك، سيتوجه الباحثون قريبًا إلى الميدان لمراقبة الوضع والظروف السائدة فيه بشكل مباشر. فهذا أمر بالغ الأهمية للباحثين للحصول على البيانات التي سيحتاجونها خلال فترة البحث المقبلة.

د. مجتمع البحث

تحديد موضوع البحث الذي تم اختياره كعينة من خلال تقنية العينات الموجهة بهدف جمع البيانات من الأشخاص الذين لديهم خبرة وفهم للموضوع قيد الدراسة. في هذه الحالة، حدد الباحثون عددًا من المشاركين الذين تمت مقابلتهم، وهم أحمد زكريا بصفته أستاذ اللغة، ومحمد أركان فوزي مشافا برئيس قسم اللغة، بالإضافة إلى ممثل عن الطلاب دانيس إلهام. جميع هؤلاء المصادر هم أشخاص يشاركون بشكل مباشر في الأنشطة اللغوية في معهد دار الأخوة.

هـ. البيانات ومصادرها

وفقًا لقاموس اللغة الإندونيسية، البيانات هي مجموعة من الحقائق أو المعلومات التي يتم الحصول عليها من خلال المراقبة أو القياس أو البحث، وعادة ما تكون في شكل أرقام أو نصوص أو صور يمكن معالجتها وتحليلها للحصول على فهم أو معرفة أعمق. لذلك، فإن البيانات هي دليل لحل مشاكل البحث.

البيانات التي جمعها الباحثون تتكون من نوعين من البيانات، وهما: البيانات الأساسية، وهي البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة من مصادر البحث باستخدام جمع البيانات مباشرة من المصادر كمصدر للمعلومات المطلوبة. البيانات الأساسية في هذا البحث تم الحصول عليها من الملاحظة في معهد دار الأخوة. البيانات الثانوية، وهي

البيانات التي تم الحصول عليها من جهات أخرى، وليس مباشرة من قبل الباحثين. البيانات الثانوية في هذا البحث تم الحصول عليها من المقابلات مع المعلمين والطلاب والوثائق الرسمية وغيرها.

و. أدوات البحث

في البحث النوعي، الباحث هو الأداة الرئيسية. ومع ذلك، بمجرد أن يعرفوا ما يريدون اكتشافه، يمكنهم إنشاء أدوات لمساعدتهم في جمع ومقارنة المعلومات. قد تكون هذه الأدوات بسيطة، مثل طرح الأسئلة أو مراقبة الأشخاص والاستماع إليهم. يقول يوهان سيتياوان إن الأشخاص هم الأداة الأهم في البحث النوعي. الباحثون يعملون كأداة رئيسية لأن مشكلة البحث غير واضحة ويجب معرفتها أثناء سير العملية. في هذا البحث، استخدم الباحثون أدوات أخرى مثل دليل يتكون من مقابلات ودليل للمقابلات، وأدوات التوثيق، والوثائق المتعلقة بالبحث

ز. أسلوب جمع البيانات

في هذه الدراسة، تم إجراء عملية جمع البيانات التي تهدف إلى مراقبة الظروف الفعلية في الميدان، باستخدام مصادر بيانات أولية وثانوية. تمت عملية جمع البيانات على عدة مراحل، بما في ذلك مرحلة الملاحظة والمقابلات المكثفة والتوثيق. استخدمت هذه الدراسة طرق جمع البيانات التالية:

١. الملاحظة

ذكر زوريا أن الملاحظة هي عملية الملاحظة المنهجية وتسجيل الأعراض التي تظهر على موضوع البحث. وبصفة عامة، يمكن فهم الملاحظة على أنها نشاط ملاحظة من خلال استخدام الحواس الخمس للحصول على المعلومات ذات الصلة. ويُنظر إلى الملاحظة أيضًا على أنها تقنية تقييم يتم إجراؤها بشكل مستمر، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، من خلال استخدام صيغ الملاحظة التي تحتوي على عدد من المؤشرات

لسلوكيات معينة. في سياق هذا البحث، تُستخدم الملاحظة كأداة لجمع البيانات حول استراتيجيات تطوير البيئة اللغوية المطبقة في المدرسة.

٢. المقابلة

ووفقاً لسوجيونو، فإن المقابلة هي شكل من أشكال التفاعل بين شخصين لتبادل المعلومات والأفكار من خلال عملية سؤال وجواب، والتي تهدف إلى بناء فهم موضوع معين. وغالباً ما تُستخدم هذه الطريقة في جمع البيانات، خاصة عندما يرغب الباحثون في إجراء دراسة أولية لتحديد المشكلة المراد دراستها، أو عندما يرغب الباحثون في استكشاف المعلومات بشكل أكثر عمقاً من المصادر. من خلال المقابلات، يمكن للباحثين من خلال المقابلات الحصول على فهم أوسع للمعرفة الشخصية للمبحوثين أو وجهات نظرهم أو معتقداتهم.

وكأسلوب لجمع البيانات، تتيح المقابلات للباحثين الحصول على المعلومات مباشرة من المصدر الأساسي. ويمكن تنفيذ هذه الطريقة بطريقة منظمة أو غير منظمة، وإجرائها إما مباشرة (وجهاً لوجه) أو من خلال وسائط الاتصال مثل الهاتف. في سياق هذه الدراسة، تم إجراء المقابلات للحصول على صورة أشمل لاستراتيجيات تطوير البيئة اللغوية المطبقة في معهد دار الاخوة بالانج

٣. التوثيق

التوثيق هو عملية جمع البيانات في شكل كتابات وصور فوتوغرافية وتسجيلات صوتية ومقاطع فيديو وأشكال أخرى ذات صلة. والوثائق التي يجمعها الباحثون هي كل الأشياء التي لها صلة بموضوع البحث وتعمل كمعلومات تكميلية، بالإضافة إلى دعم النتائج المستخلصة من الملاحظات والمقابلات.

في المنهج الكيفي، يعمل الباحث كأداة رئيسية في جمع البيانات. ومع ذلك، عندما يكون الباحثون قد فهموا محور بحثهم، يمكنهم تطوير أدوات تهدف إلى تنظيم ومقارنة المعلومات التي تم الحصول عليها. ويمكن أن تكون هذه الأداة دليلاً بسيطاً مثل

قائمة من الأسئلة، أو القدرة على الملاحظة والاستماع بعناية لأنشطة أو سلوك موضوع البحث.

ح. فحص صحة البيانات

صحة البيانات أو ما يُعرف عادةً بـ "مصدقية البيانات" تعد جزءًا مهمًا في البحث النوعي. ذلك لأن نتائج البحث تعتبر صحيحة إذا لم تكن هناك تناقضات بين الواقع الميداني والبيانات التي حصل عليها الباحث. ولتحقيق هذه الصحة، يعتزم الباحث استخدام التثليث في إطار اختبار مصداقية البيانات. كما هو معروف، التثليث هو تقنية لاختبار أصالة البيانات باستخدام مواد أخرى تدعم البحث. الباحث يستند إلى وجهة نظر ديان بوربا في كتابه الذي يستشهد بقول سوجيونو بأن التثليث هو تقنية لجمع البيانات تجمع بين المصادر والتقنيات الأخرى.

بالإضافة إلى ذلك، هناك ثلاثة أنواع من التثليث وفقًا لسوجيونو، وهي تثليث المصادر، وتثليث التقنيات، وتثليث الوقت. ومع ذلك، في سياق هذا البحث، يستخدم الباحثون تثليث المصادر فقط وفقًا لاحتياجاتهم. يُعرف سوجيونو أيضًا بتثليث المصادر بأنه تقنية تختبر البيانات من عدة معلومات تم الحصول عليها من المصادر. وبالتالي، يخطط الباحثون لإجراء الاختبار باستخدام هذه التقنية لتسهيل الحصول على بيانات أو مصادر معلومات موثوقة من مختلف المصادر.

ط. تحليل البيانات

هذا البحث يستخدم تحليل البيانات النوعي الوصفي (نموذج مايلز وهوبيرمان). مولونغ يرى أن البحث النوعي هو فهم يتم شرحه بشكل وصفية باستخدام جمل ولغة علمية تجاه الظاهرة التي يمر بها موضوع البحث. مثل الرأي أعلاه، هندريادي يفسر النوعي على أنه عملية تحديد ذات طابع طبيعي بهدف فهم الظاهرة الاجتماعية بعمق.

نموذج البحث هذا يتضمن ثلاث خطوات، وهي: تخفيض البيانات، عرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات التي تنقسم إلى مفاهيم، فئات، ومواضيع معينة. يشرح سوجيونو

تعريف هذه الخطوات، أولاً، تخفيض البيانات هو عملية اختيار الأمور المهمة وفقاً لموضوع البحث الذي تم تلخيصه لتقديم صورة عامة وتسهيل عملية جمع البيانات لاحقاً. ثانياً، عرض البيانات أو تقديم البيانات هو ترتيب البيانات التي يتم تقديمها من خلال التنظيم. ثالثاً، استخلاص النتائج هو استنتاج في البحث النوعي يستجيب لمختلف صياغات المشكلة.

ي. إجراء البحث

طريقة البحث التالية هي إجراء البحث. ويتضمن هذا الإجراء أربع مراحل يمكن تنفيذها في البحث. وترد المراحل على النحو التالي:

١. مرحلة ما قبل الميدان

في هذه المرحلة يقوم الباحث بتحديد المشكلة ومحورها التي يتم استعراضها في مقترح البحث، ثم يقوم الباحث بتحديد المشكلة التي ستتم دراستها. وبعد تحديد المشكلة المطروحة، يقوم الباحث بعد ذلك بزيارة الموضوع المراد دراسته، وهو في هذه الحالة المدرسة التي ستتم دراسته، ثم يقوم الباحث بعد ذلك بطلب الإذن باختيارها كموضوع للبحث، ثم يقوم الباحث بعد ذلك بزيارة الموضوع الذي ستتم دراسته.

٢. مرحلة النشاط الميدان

الخطوة الأولى في هذه المرحلة الميدانية، أن يكون لدى الباحث مراجع وتحليلات بسيطة لبحوث سابقة ذات موضوعات مشابهة. بعد الحصول على هذه المراجع، يأتي الباحث إلى موقع البحث، أي وحدة تطوير البرامج والمشاريع، ويبدأ بمقابلات مع مصادر مختارة ومراقبة مواضيع البحث وموضوعاته، بالإضافة إلى توثيق عملية جمع البيانات التي تم إجراؤها من أجل الحصول على معلومات معقدة ويمكن استخدامها كضرورة في البحث.

٣. مرحلة تحليل البيانات

في هذه المرحلة، يكون لدى الباحثين في هذه المرحلة بيانات أولية وبيانات ثانوية مدمجة في بيانات واحدة، ثم يتم تحليل البيانات من قبل الباحثين باستخدام نماذج بحثية مختلفة لتصبح أطروحة بحثية مفيدة ومرجعاً علمياً لمزيد من الأبحاث. ومن المقرر أن تستمر هذه المرحلة من فبراير إلى مايو ٢٠٢٥.

٤. مرحلة تقديم تقرير

مرحلة تقديم تقرير البيانات هي المرحلة الأخيرة التي تهدف إلى عرض نتائج البحث وتحليل البيانات في تقرير البحث. هذا التقرير البحثي منظم ببنية علمية وفق إجراءات كتابة الأوراق العلمية التي تم تحديدها. وتكون مخرجات هذه الدراسة في شكل نص أطروحة يتم إبلاغها للمشرف، ثم يتم تدقيقها والمصادقة عليها من قبل رئيس قسم تعليم اللغة العربية.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: تطبيق بيئة اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج

تعليم اللغة العربية في معهد دار الأخوة ليس فقط داخل الفصل، بل أيضًا من خلال تطبيق استراتيجية بيئة ناطقة بالعربية. وفي تطبيقها، توجد عدّة جوانب منها: الاستخدام، وخلق الأجواء، والتنظيم، ودور النموذج. وستُقدّم هذا البحث لاحقًا تصوّرًا عن كيفية تطبيق هذه الاستراتيجية بشكلٍ فعّال. وبيان ذلك كما يلي.

أ. استخدام اللغة العربية في الأنشطة اليومية

١. التفاعل الرسمي

التفاعل الرسمي في هذا المعهد هو التفاعل في المناسبات الرسمية مثل البرامج التي ينظمها المعهد وخاصة تعليم في الفصل. في الفصل، يُطلب من الطلاب والأساتذة التحدث باللغة العربية.

في هذا الجانب، يسعى المعهد للحفاظ على البيئة اللغوية العربية حتى في أثناء التعلم داخل الصف. في هذا السياق، قال المصدر أحمد زكريا، وهو أستاذ في قسم اللغة، "إن من أشكال التفاعل الرسمي بين الطلاب والأساتذة هو التحدث في الصف، حيث يجب على الجميع استخدام اللغة العربية سواء في الشرح أو في السؤال، خاصة في المواد التي تعتمد على اللغة العربية". [AZ. RM. 1.1.1]



الصورة ٤. ١ التعليم في الفصل

تُظهر هذه الصورة عملية التعليم التي تجري داخل الفصل، حيث تتم جميع أنشطة التواصل بين المدرس والطلاب باستخدام اللغة العربية. ويعكس هذا التطبيق الرسمي للبيئة اللغوية العربية الذي يُعتبر جزءاً أساسياً من استراتيجية تعويد الطلاب على استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية. ففي هذا الجو الدراسي، لا يكتفي الطلاب بتلقي المادة العلمية فقط، بل يُمارسون الاستماع والتحدث بالعربية بشكل مباشر، مما يجعل التعلم أكثر واقعية واتصالاً بالحياة اليومية.

٢. التفاعل غير الرسمي

بالإضافة إلى التفاعل الرسمي، يُطبَّق أيضاً التفاعل غير الرسمي في بيئة اللغة في هذا المعهد. التفاعل غير الرسمي هو التفاعل في الأنشطة اليومية للطلاب، وهو تفاعل يستمر لمدة أربع وعشرين ساعة دون توقف.

التفاعل بين الطلاب في هذا المعهد يُفرضُ استخدام اللغة الرسمية من الفصل الأول إلى الفصل السادس، وحتى بين الأساتذة. في هذا السياق، قال المصدر أحمد زكريا، وهو أستاذ في قسم اللغة إن استخدام اللغة الرسمية في التفاعل اليومي بين الطلاب هو أمر واجب بدون استثناء. وقال: "بالنسبة للتفاعل غير الرسمي، فإن جميع الطلاب من الفصل الأول حتى الفصل السادس يُلزمون باستخدام اللغة العربية أو الإنجليزية بالتناوب، وذلك بسبب وجود أحد برامج قسم اللغة، وهو برنامج TOWWAL (أسبوعان مع اللغة العربية) و TOWWEL (أسبوعان مع اللغة الإنجليزية)". [AZ. RM. 1.1.2]

أما في التطبيق، فإن التفاعل اليومي هذا يحتاج إلى مراقبة مباشرة. في هذا السياق، قال المصدر محمد أركان فوزي مشفع، وهو طالب من قسم اللغة في مجلس الإدارة "خارج الفصل، نحن كإدارة نراقب البيئة المحيطة دائماً، حتى يتردد الطلاب في مخالفة قوانين اللغة، وإلا فسيتم معاقبتهم من قبل الإدارة". [MA. RM. 1.1.2] وقد أكد محمد أركان فوزي مشفع أن استخدام اللغة الرسمية في هذا المعهد واجب، وأن الإدارة هي التي تراقب الطلاب مباشرة.



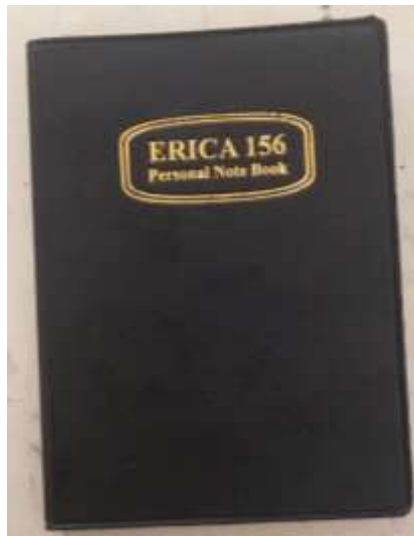
الصورة ٤ . ٢ الأنشطة اليومية مثل الرياضة

تُبيّن هذه الصورة النشاط اليومي للطلاب مثل الرياضة الذي يُمارَس في بيئة المعهد، ومع ذلك يستمر استخدام اللغة العربية أثناءه. وهذا مثال حقيقي على التفاعل غير الرسمي الذي يُحافظ على استخدام اللغة الهدف في الحياة اليومية. ففي مثل هذه الأنشطة، يُشجّع الطلاب على التواصل باللغة العربية حتى لو لم يكونوا داخل الفصل. ويُظهر هذا أن تعويد اللغة العربية لا يقتصر على وقت أو مكان معين، بل يُطبق في جميع نواحي حياتهم.

ب. خلق جو مشجع
١. وسائط التعلم

في سبيل تحقيق بيئة لغوية جيدة، يقوم معهد دار الأخوة بتهيئة جو يساعد الطلاب على تطوير مهاراتهم في التحدث باستمرار. ويمكن رؤية هذا الجهد في استخدام الوسائل التعليمية داخل بيئة المعهد.

في هذا السياق، قال المصدر محمد أركان فوزي مشفع، وهو طالب من قسم اللغة في مجلس الإدارة "هناك العديد من الوسائل التي نستخدمها لمساعدة الطلاب على التحدث، مثل اللافتات، التلفاز، الشاشات، كتاب المفردات، كتاب المحادثة العامة، المحادثة الأسبوعية، والعديد من الوسائل الأخرى التي نستخدمها". [MA. RM. 1.2.1]



الصورة ٤. ٣ كتاب جيب الطلاب لكتابة المفردات الجديدة

تُظهر هذه الصورة كتيبًا صغيرًا يستخدمه الطلاب لتدوين المفردات الجديدة التي يكتشفونها في حياتهم اليومية في المعهد. يُعتبر هذا الكتاب أداةً أساسيةً لدعم تقوية المفردات وزيادة وعي الطلاب اللغوي. ومن خلال تسجيل المفردات وتكرارها، يُدرَّب الطلاب على تنمية لغتهم بأنفسهم. كما تُنمِّي هذه الأنشطة إحساسهم بالمسؤولية الشخصية في التعلم، لأن لكل طالب دفترًا خاصًا به كمصدر للتقييم الذاتي والتأمل اللغوي.

٢. الوسائط الإلكترونية

على الرغم من أن الطلاب يعيشون في بيئة المعهد التي ترتبط غالبًا بأساليب التعليم التقليدية، فإن الأساتذة والإدارة لا يزالون يسعون لاستخدام الوسائط الإلكترونية لخلق بيئة لغوية أكثر تفاعلية وحداثة. وقد ثبت أن استخدام الأجهزة مثل التلفاز يساعد في تطوير مهارات التحدث لدى الطلاب.

في هذا السياق، قال المصدر محمد أركان فوزي مشفع، وهو طالب من قسم اللغة في مجلس الإدارة: "الحمد لله، الوسائل الإلكترونية المتوفرة في هذا المعهد تساعدنا كثيرًا في تنفيذ البيئة اللغوية هنا. في كل يوم سبت نستخدم شاشة العرض (LCD) الموجودة في المسجد لإقامة تعليم اللغة، إصلاح اللغة، والأفلام التحفيزية. بالإضافة إلى ذلك، نشغل التلفاز بشكل منتظم بمحتوى لغوي ثلاث مرات على الأقل في الأسبوع. كما نستخدم الحاسوب لتسجيل المفردات، المحادثة، أو الحضور في البرامج اللغوية الإلزامية الأخرى." [MA. RM. 1.2.2]



الصورة ٤. ٤ التلفزيون كوسيلة لتعلم اللغة للطلاب

في هذه الصورة نرى التلفاز الذي يُستخدم كوسيلة تعليمية لمساعدة الطلاب في تعلم اللغة العربية. ويُعرض على هذا التلفاز برامج باللغة العربية بانتظام مثل الأفلام التعليمية، والعروض التحفيزية، والحوارات العربية. ويهدف استخدامه إلى تعزيز الطلاب على سماع التراكيب الصحيحة، وتنمية مهارات الاستماع، وتعميق الفهم في سياق التواصل. إن وجود هذه الوسائل الإلكترونية يُظهر أن البيئة اللغوية في المعهد ليست تقليدية فقط، بل منفتحة أيضاً على التطور التكنولوجي الحديث.

٣. الالفة

في سبيل خلق بيئة لغوية مناسبة، يُعتمد استخدام لافتات اللغة من الإستراتيجيات الفعالة في المعهد. حيث تُعلّق لافتات تحتوي على مفردات مهمة باللغة العربية في أماكن مختلفة من المعهد، مثل الصفوف، السكن، والمناطق العامة. وجود هذه اللافتات يُعَوّد الطلاب على قراءة الكلمات وحفظها، وكذلك التعرف على التراكيب اللغوية في حياتهم اليومية.

بالإضافة إلى ذلك، تعمل الرسائل الموجودة على هذه اللافتات كتذكير للطلاب بضرورة التحدث باللغة العربية، مما يساهم في خلق جو يساعد على تطوير مهاراتهم في الكلام. وهذا يتفق مع ما قاله المصدر محمد أركان فوزي مشفع، وهو طالب من

قسم اللغة في مجلس الإدارة: "اللافتات التي قمنا بنشرها تساعد الطلاب في اكتشاف المفردات التي لم تُعطَ لهم من قبل أو في تذكر المفردات التي أُعطيت أثناء إلقاء المفردات (إلقاء المفردات)". [MA. RM. 1.2.3]



الصورة ٤. ٥ لافتة تحتوي على المفردات والجمل العربية

تُظهر هذه الصورة لافتة تحتوي على مفردات وجُمْل بالعربية مُعلّقة على جدران المعهد. لا تُستخدم هذه اللافتات كزينة فحسب، بل تُعتبر وسيلة بصرية فعّالة تُساعد الطلاب على حفظ المفردات وفهم معانيها واستخدامها في الحياة اليومية. وتُوضع هذه اللوحات في أماكن استراتيجية مثل الغرف الدراسية، وغرف النوم، والمناطق العامة، مما يُعزز تعرّض الطلاب المستمر للغة في بيئتهم المحيطة.

ج. تنظيم الأنشطة اللغوية

في تطبيق البيئة اللغوية، يقوم الأساتذة والإدارة أيضًا بتنظيم أنشطة تساعد الطلاب على تطوير مهاراتهم في التحدث. وتُقام هذه الأنشطة في المعهد بأوقات مختلفة، منها ما هو يومي، وأسبوعي، وشهري، وحتى سنوي.

وهذا ما يوافق ما قاله المصدر محمد أركان فوزي مشفع، وهو طالب من قسم اللغة في مجلس الإدارة "هناك الكثير من الأنشطة، مثل المحادثة في صباح الأحد مع تقديم مثال للحوار الصحيح، وكذلك إلقاء المفردات كل ليلة في الغرفة مع المشرف، وأيضًا المحكمة اللغوية لمعاقبة الطلاب الذين يخالفون قوانين اللغة بعقوبات تعليمية."

[MA. RM. 1.3.1]

وقد أكد الطالب دانيس إلهام أن هناك العديد من الأنشطة اللغوية التي تُساعد الطلاب على تحسين مهاراتهم في التحدث في هذا المعهد. "في معهد دار الأخوة، توجد العديد من الأنشطة اللغوية التي تُقام بانتظام لمساعدة الطلاب على التعود على التحدث باللغة العربية. ومن بين هذه الأنشطة: "عقوبة اللغة" التي تُقام مرتين في الأسبوع كوسيلة لتثبيت استخدام اللغة وتقليل المخالفات. كما توجد كل صباح أحد نشاط "المحادثة" وهو تدريب على الحوار بين الطلاب ليصبحوا أكثرطلاقة وثقة عند التحدث. بالإضافة إلى ذلك، يُنظَّم في كل شهر اختبار للمفردات حتى يواصل الطلاب حفظ الكلمات وزيادة حصيلتهم اللغوية. وإذا خالف أحد الطلاب قوانين اللغة، يُشارك عادة في "محكمة اللغة" من خلال برنامج "دورة قسم اللغة". وليس هذا فقط، بل هناك أيضًا "تحدي اللغة"، وهي مسابقة سنوية تتضمن أنشطة متنوعة مثل الخطب (المحاضرات) وأنشطة ممتعة أخرى لها علاقة باللغة العربية. كما يُقام برنامج "بيسا BISA: Bisa) وأنشطة ممتعة أخرى لها علاقة باللغة العربية. كما يُقام برنامج "بيسا BISA: Bisa) Bahasa) أسبوعيًا لتحسين فهم الطلاب لقواعد اللغة العربية. ويحصل الطلاب كذلك على "إلقاء المفردات"، وهو تقديم كلمات أو جمل باللغة العربية من قِبَل قسم اللغة. ولمن يريد التعمق أكثر، يمكنه الانضمام إلى نادي اللغة، وهو مكان يُركّز فيه الطلاب على تنمية مهاراتهم. ومن المميزات الخاصة لهذا المعهد أن الطلاب دائمًا يحملون "كتيبًا صغيرًا لتسجيل المفردات الجديدة التي يكتشفونها يوميًا". [DI. RM. 1.3.1]



الصورة ٤ . ٦ بعض الأنشطة اللغوية مثل *Language Challenge* (يسار) وامتحانات اللغة (يمين)

تُظهر هذه الصورة نشاطين مهمين يتعلقان باللغة، وهما تحدي اللغة (*Language Challenge*) وامتحان اللغة. يُعدّ تحدي اللغة مسابقة لغوية تهدف إلى تحفيز الطلاب لاستخدام اللغة العربية بطريقة إبداعية وممتعة. أما امتحان اللغة، فهو تقييم دوري لقياس تطور مهارات الطلاب اللغوية. ويلعب هذان النشاطان دورًا كبيرًا في خلق جوٍّ تعليميٍّ تفاعليٍّ ومنافس يُعزّز تعلم اللغة بطريقة عميقة ومستمرة.

د. نمذجة القدوة في تطبيق البيئة اللغوية

١. مدرس ومنظمة

في تطبيق البيئة اللغوية، لا بد من وجود التوجيه والنموذج من أشخاص يفهمون جيدًا كيفية تنفيذ هذه البيئة، وخاصة في معهد دار الأخوة. في هذا المعهد، هناك أساتذة وإداريون مستعدون على مدار أربع وعشرين ساعة ليكونوا قدوة وموجهين في تنفيذ هذا البرنامج. في هذا السياق، قال المصدر أحمد زكريا، وهو أستاذ في قسم اللغة: "للإداريين والمعلمين دور مهم جدًا في توجيه الطلاب، لأنهما قدوة لجميع الطلاب. الإداريون يقومون بدورهم خارج الصف، أما المعلمون فدورهم داخل الفصل"

[AZ. RM. 1.4.1]

وقد أيد هذا الرأي أيضًا الطالب محمد أركان فوزي مشفع، وهو من قسم اللغة في الإدارة، حيث قال: "المعلمون يقدمون المواد اللغوية داخل الصف، وخارج الصف

يُرشد الطلاب من قبل الإداريين لاستخدام اللغة دائمًا من خلال تقديم أمثلة عملية لاستخدام ما تم تعلمه، مثل أثناء الإعلانات، العدّ، والمحادثة. " [MA. RM. 1.4.1]



الصورة ٤. ٧ أعطى المنظمون أمثلة على بعض الجمل العربية

في هذه الصورة نرى أحد المشرفين في المعهد يُقدّم أمثلة من الجمل العربية للطلاب. يُمثل هذا النشاط الدور المهم الذي يقوم به المشرفون كنماذج لغوية للطلاب خارج وقت الدراسة. ومن خلال تقديم الأمثلة المباشرة، لا يكتفي المشرف بالتوجيه، بل يُشارك فعليًا في تعزيز بيئة لغوية تعليمية ومنظمة.

٢. كيفية التمثيل

المعلمون والإداريون هما طرفان فاعلان في توجيه الطلاب ويشكلان قدوة لهم، ولكل منهما مجاله الخاص في تطوير البيئة اللغوية. في هذا السياق، يلعب المعلم دورًا أكبر في خلق البيئة اللغوية داخل الصفوف ومحيطها، بينما يكون دور الإداريين أكثر بروزًا في الأنشطة اليومية التي تُمارس خارج الفصل.

ويتفق هذا مع ما قاله أحمد زكريا عندما أجرينا معه مقابلة: "المعلم يُقدِّم نموذجًا لاستخدام اللغة داخل الصف، لأن أغلب الأساتذة هنا يدرسون مواد تعتمد على اللغة العربية، ومع ذلك، لا يقتصر دورهم داخل الصف فقط، بل عادةً يختبرون الطلاب في استخدام اللغة عندما يلتقون بهم خارج الصف. أما الإداريون، فعليهم أيضًا أن يكونوا قدوة للطلاب لأنهم يتولون شؤونهم يوميًا، وخاصة المشرفون في الغرف، فهم يرافقون الطلاب على مدار أربع وعشرين ساعة". [AZ. RM. 1.4.2]

كما أيد هذا الرأي محمد أركان فوزي مشفع، حيث قال: "المعلم يكتفي بتقديم المادة والنظرية داخل الصف مع أمثلة بسيطة للتطبيق، أما الإداري فيقوم بتدريب أعضائه من خلال التعود اليومي والمادة الإضافية داخل الغرف". [MA. RM. 1.4.2]



الصورة ٤ . ٨ يشرف الأستاذ على الطلاب ويعطي أمثلة مباشرة للطلاب في اللغة.

تُصوّر هذه الصورة أحد المعلمين وهو يُرشد الطلاب مباشرة في استخدام اللغة العربية. لا يقتصر دور المعلم على تقديم المادة النظرية فقط، بل يُعطي أيضًا أمثلة واقعية على كيفية استخدام التراكيب اللغوية في الحياة اليومية. ومن خلال هذا التوجيه المباشر، يتمكن الطلاب من فهم السياق الحقيقي لاستخدام اللغة واكتساب تجربة لغوية أكثر حيوية وتطبيقية.

هـ. ممارسة النشاط

تركز هذه المؤسسة على جانبيين في تطبيق البيئة اللغوية، وهما في عملية التعلم وفي الأنشطة اليومية.

١. في التعليم

أثناء عملية التعلم في الصف، يواصل معهد دار الأخوة الحفاظ على أحد برامجهم المميزة، وهو البيئة اللغوية. ويمكن ملاحظة ذلك من خلال سير الحصّة، حيث يحرص المعلمون على التحدث باللغة العربية، وكذلك الطلاب الذين يحاولون الفهم وطرح الأسئلة المتعلقة بالدرس باستخدام اللغة العربية.

وهذا ما يوافق ما قاله أحمد زكريا: "في التطبيق داخل الصف، يُلزم الطلاب والمعلمون باستخدام اللغة العربية، سواء عند الشرح أو السؤال أو الإجابة، خاصة في الدروس التي تعتمد على اللغة العربية مثل النحو، الصرف، البلاغة، وغيرها." [AZ. RM. 1.5.1]



الصورة ٩.٤. التعلم في الفصل الدراسي الذي لا يزال يستخدم اللغة

تُظهر هذه الصورة جَوًّا دراسيًّا يتم فيه التعليم بالكامل باستخدام اللغة العربية. حيث يستخدم كل من المدرس والطلاب اللغة العربية في الشرح، وطرح الأسئلة،

والإجابة عليها. وهذا يدل على أن تطبيق البيئة اللغوية ليس مجرد سياسة، بل أصبح عادة متجذرة في العملية التعليمية اليومية.

٢. في اليومية

لا يقتصر تطبيق البيئة اللغوية على داخل الصف فقط، بل يُطبق أيضًا في الأنشطة اليومية. إن تنفيذ البيئة اللغوية في الحياة اليومية للطلاب مهم جدًا، لأنه يُمارس بشكل مستمر. فعندما يكون الطالب في بيئة المعهد، يجب عليه الالتزام بجميع القواعد الموجودة، ومن بينها الحفاظ على البيئة اللغوية.

وكما قال أحمد زكريا: "من بين هذه القواعد أن يُلزم الطلاب باستخدام اللغة العربية في تواصلهم اليومي، سواء مع زملائهم، أو مع الطلاب الأصغر منهم، أو مع الإداريين أو الطلاب الأكبر منهم". [AZ. RM. 1.5.2]

وقد أكد ذلك أيضًا محمد أركان فوزي بقوله: "خارج الصف، نحن كإداريين نراقب البيئة المحيطة دائمًا، حتى لا يجرؤ الطلاب على مخالفة قوانين اللغة، وإلا فسوف يعاقبهم الإداريون". [MA. RM. 1.5.2]



الصورة ٤. ١٠ طالبان يتناقشان باللغة العربية

تُظهر هذه الصورة طالبان يتناقشان باللغة العربية في نشاط يومي. ويعكس هذا النوع من التفاعل نجاح استراتيجية البيئة اللغوية التي أصبحت جزءًا من ثقافة الحياة

في المعهد، حيث لا تقتصر اللغة العربية على داخل الفصل، بل أصبحت وسيلة التواصل الرئيسية حتى خارج أوقات الدروس.

و. الانضباط

في تنفيذ البيئة اللغوية، لا بد من وجود انضباط منظم، مثل القوانين المعمول بها والمخالفات التي قد تُرتكب.

١. الأنظمة والقواعد

وفقاً للقوانين المعمول بها، يُلزم الطلاب بالتواصل باستخدام اللغتين المعتمدتين في المعهد، وهما اللغة العربية واللغة الإنجليزية. وإذا وُجد أحدهم يتحدث بلغة غير هاتين اللغتين، فسُيعاقب على ذلك.

وهذا كما قال أحمد زكريا: "يجب على الطالب أن يستخدم اللغة العربية ويتواصل بها مع زملائه، سواء كانوا أكبر أو أصغر منه، أو مع الأساتذة، أو مع أصدقائه، في أي مكان وفي أي وقت. ويُمنع من التحدث بلغة غير العربية أو الإنجليزية". [AZ. RM. 1.6.1]

ويتفق مع هذا القول محمد أركان فوزي حيث قال: "اللغة الرسمية التي يستخدمها الطلاب والأساتذة في المعهد هي اللغة العربية واللغة الإنجليزية، والتحدث بغير اللغة الرسمية يُعد مخالفة ويجب اتخاذ الإجراءات بشأنه. ويتم تطبيق الانضباط اللغوي على طلاب الصف الأول من الفصل الدراسي الثاني". [MA. RM. 1.6.1]

Pasal 35

Disiplin Bahasa

Ayat 1: bahasa resmi yang digunakan komunikasi antar santri dan asatidz adalah bahasa Arab dan bahasa Inggris.

Ayat 2: Berbicara dengan menggunakan bahasa selain bahasa Arab atau Inggris untuk kelas 2-6 baik dengan sengaja atau tidak disengaja.

Ayat 3: penegakan disiplin bahasa untuk santri kelas 1 dimulai dari semester II, setelah disampaikan secara resmi oleh bagian bahasa

Sanksi :

- a. Denda 5.000 bag yang melanggar disiplin bahasa untuk santri kelas 1, 2 dan 3. Dan denda 10.000 untuk santri kelas 4, 5 dan 6 dan pengesahan dengan point tiap pelanggaran 10 point.
- b. Sp 1 untuk santri yang pelanggaran bahasa mencapai 100 point dengan sanksi di gundul.
- c. Sp 2 untuk santri yang point pelanggaran mencapai 200, dan sanksi digundul, pemanggilan orang tua
- d. Sp 3, point bahasa mencapai 500, digundul dan skorsing 1 bulan.
- e. Sp 4, point bahasa mencapai 1000, digundul dan skorsing 2 bulan ajaran.
- f. Sp 5 point bahasa mencapai diatas 1000 skorsing 1 tahun ajaran dan tidak naik kelas.

الصورة ٤ . ١١ قواعد اللغة الموجودة في معهد دار الأخوة

تُظهر هذه الصورة قائمة بالقوانين اللغوية المعلقة في الأماكن العامة داخل المعهد. تُلزم هذه القوانين الطلاب باستخدام اللغة العربية أو الإنجليزية وتمنع استخدام اللغات الأخرى. ووجود هذه القائمة يدل على أن تطبيق البيئة اللغوية لا يقتصر على الجانب الشفهي فقط، بل يُعزّز أيضًا من خلال قوانين مكتوبة واضحة يُنشر للطلاب جميعًا.

٢. المخالفات في البيئة اللغوية

في تطبيق أي قانون، لا بد من وجود بعض المخالفات من بعض الأفراد. وكذلك الحال في قانون اللغة، فكما نعلم أن التواصل داخل هذا المعهد مسموح فقط باستخدام اللغات الرسمية، ولكن لا يزال هناك بعض المخالفين الذين يتحدثون باللغة الإندونيسية أو اللهجات المحلية. ولهذا فإن الأساتذة والإداريين قد حددوا عقوبات معينة حسب نوع المخالفة التي يرتكبها الطالب.

وكما قال أحمد زكريا في إجابته عندما سألناه عن الانضباط اللغوي في هذا المعهد: "بعض أشكال المخالفة هي استخدام اللغة الإندونيسية أو اللغة الجاوية أو اللهجات المحلية، والعقوبة تكون الجري حول المعهد، أو حفظ المفردات المعلقة على اللافتات، أو أن يصبح الطالب جاسوس اللغة نفسه". [AZ. RM. 1.6.2]

ويؤيد هذا القول محمد أركان فوزي في جوابه: "مخالفة استخدام اللغة الإندونيسية واللهجات المحلية تُعالج في محكمة اللغة، والعقوبات تكون بدنية مثل الضغط (Push Up) أو الغرامة، حيث الغرامة لاستخدام الإندونيسية Rp.5000 ولللهجة المحلية Rp.10000. أما الكلام البذيء فله عقوبة شديدة مثل الحلاقة، أو التعليق في الأماكن العامة، وغرامة Rp.35000 [MA. RM. 1.6.2] ". وبالتأكيد، فإن هذه العقوبات تهدف إلى تطبيق قوانين البيئة اللغوية في المعهد بشكل فعال.

To all these names please go to in front of kitchen

NO	NAME	TYPE	NO	NAME	TYPE
1	Amir	Hand	16	Ali Husein	Hand
2	Amir Husein	Hand	17	Amir Husein	Hand
3	Amir Husein	Hand	18	Amir Husein	Hand
4	Amir Husein	Hand	19	Amir Husein	Hand
5	Amir Husein	Hand	20	Amir Husein	Hand
6	Amir Husein	Hand	21	Amir Husein	Hand
7	Amir Husein	Hand	22	Amir Husein	Hand
8	Amir Husein	Hand	23	Amir Husein	Hand
9	Amir Husein	Hand	24	Amir Husein	Hand
10	Amir Husein	Hand	25	Amir Husein	Hand
11	Amir Husein	Hand	26	Amir Husein	Hand
12	Amir Husein	Hand	27	Amir Husein	Hand
13	Amir Husein	Hand	28	Amir Husein	Hand
14	Amir Husein	Hand	29	Amir Husein	Hand
15	Amir Husein	Hand	30	Amir Husein	Hand

الصورة ٤ . ١٢ ورقة قائمة المخالفين اللغويين

توضح هذه الصورة قائمة بالمخالفات اللغوية التي ارتكبها الطلاب، مع توضيح نوع المخالفة والعقوبة المترتبة عليها. وتستخدم هذه القائمة كوسيلة للرقابة في تطبيق الانضباط اللغوي، مما يدل على جدية المعهد في ترسيخ بيئة لغوية ثابتة. وتعتبر هذه الشفافية وسيلة تحذير لبقية الطلاب للحفاظ على التزامهم في استخدام اللغة العربية.

المبحث الثاني: المزايا والعيوب في بيئة اللغوية على تعليم مهارة الكلام بمعهد دار

الأخوة

البيئة اللغوية العربية في معهد دار الأخوة الإسلامي بمدينة مالانج أصبحت من أهم الاستراتيجيات في تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب. ومن خلال تنفيذ البرامج والقوانين

المختلفة التي تدعم ذلك، يُوجّه الطلاب إلى التعود على استخدام اللغة العربية في الأنشطة اليومية. وهذا يترك أثراً إيجابياً كبيراً، خاصة في بناء ثقة الطلاب بأنفسهم عند التحدث، وتوسيع مفرداتهم وفهمهم لتركيب الجمل. ومع ذلك، فإن تطبيق هذه البيئة اللغوية لا يخلو من بعض التحديات، منها اختلاف خلفيات الطلاب في مهارات اللغة. لذلك، من المهم النظر إلى مزايا وعيوب هذه الاستراتيجية بشكل شامل حتى يمكن تطويرها بشكل مستمر وتحقيق أكبر أثر في تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب.

أ. مزايا بيئة اللغة العربية

البيئة اللغوية العربية لها مزايا كثيرة في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب. ومن بين هذه المميزات أنها تخلق جواً يشجع الطلاب على الاستمرار في استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية، سواء بشكل رسمي أو غير رسمي. ومع الاستمرار في استخدام اللغة العربية في البيئة، يعتاد الطلاب على الاستماع والفهم والرد بهذه اللغة، مما يساعد على تطور مهارة الكلام لديهم بشكل طبيعي. ومن المؤكد أن لكل مؤسسة مزايا خاصة تشعر بها في تطبيق هذه البيئة.

١. المزايا الموجودة في بيئة اللغوية في معهد دار الأخوة

إحدى مزايا تطبيق البيئة اللغوية العربية في معهد دار الأخوة الإسلامي هي مواظبة الطلاب على استخدام اللغة العربية في مختلف الأحوال والأماكن. سواء كانوا في الغرفة، أو في المطبخ، أو حتى في الحمام، فإنهم يحاولون التحدث بالعربية. ولا يمكن فصل هذا الأمر عن نظام "جاسوس اللغة"، وهو نظام مراقبة لغوية يجعل الطلاب يحتاطون ويترددون في مخالفة قواعد اللغة. إن الخوف من العقوبة أو التوبيخ عند استخدام لغة غير العربية، أصبح دافعاً قوياً للطلاب على التمرين والتعود على استخدام اللغة العربية بشكل شامل في حياتهم اليومية.

وهذا ما أكدّه أحمد زكريا حين قال: "من مزايا البيئة اللغوية هنا أن الطلاب يستخدمون اللغة العربية في كل وقت ومكان، سواء في الحمام أو في المطبخ أو في الغرف. وذلك بسبب تطبيق نظام جاسوس اللغة، مما يجعلهم يشعرون بالخوف إذا أرادوا مخالفة القاعدة." [AZ. RM. 2.1.1]



الصورة ٤. ١٣ كتيبات تحفيزية باستخدام اللغة العربية

تُظهر هذه الصورة كُتيبًا أو منشورًا تحفيزيًا مكتوبًا باللغة العربية، ويهدف إلى رفع حماس الطلاب وزيادة رغبتهم في تعلم اللغة. ويحتوي هذا المنشور على اقتباسات ونصائح وتحفيزات باللغة العربية تُثير وعي الطلاب بأهمية إتقان هذه اللغة. كما يُعزّز هذا الوسيط القيم الإيجابية التي تُساعد في بناء بيئة لغوية ذات معنى.

٢. تطوير مهارة الإتصال

من المؤكد أن البيئة اللغوية تؤثر تأثيرًا كبيرًا على تطوير مهارات التواصل باللغة العربية، لأن الطلاب يتحمسون عندما يرون جميع زملائهم يتحدثون بالعربية، بالإضافة إلى وجود أنشطة لغوية متنوعة وخلق جوٍّ مصمم خصيصًا لدعم هذه البيئة. كما قال أحمد زكريا: "لها تأثير كبير، لأن الطلاب يحصلون على مفردات جديدة كل يوم، ويوجد أيضًا لافتات وملصقات مفردات معلقة في أماكن مختلفة، مما يزيد من ضمان تطور مهارات التواصل لديهم." [AZ. RM. 2.1.2]

وفي هذا السياق، أقرّ دانيس إلهام، وهو أحد طلاب معهد دار الأخوة، بأن البيئة تؤثر فعلاً على مهارة التحدث لدى الطلاب قائلاً: "بالتأكيد الطلاب يتطورون، حتى أولئك الكسالى. بوجودهم في بيئة لغوية، فإنهم يسمعون ويرون ويتحدثون بالعربية باستمرار. ومن دون أن يشعروا، فإنهم يتطورون شيئاً فشيئاً." [DI. RM. 2.1.2]



الصورة ٤. ١٤ طالب يُلقي خطاباً باللغة العربية

تُظهر هذه الصورة أحد الطلاب يُلقي خطاباً باللغة العربية أمام الجمهور. ويُعد هذا النشاط جزءاً من تدريب التحدث الرسمي الذي يُنمي لدى الطلاب الجرأة، وتنظيم الجمل، والطلاقة في التعبير الشفوي. كما يُمثل الخطاب باللغة العربية مؤشراً على مدى استيعاب الطلاب لمهارة الكلام.

٣. زيادة الدافعية والاهتمام

البيئة اللغوية العربية التي طُبِّقت في معهد دار الأخوة لا تقتصر فقط على خلق جوٍّ يدعم استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية، بل تسهم أيضاً في بناء فهم الطلاب لأهمية اللغة. فقد بدأ الطلاب يدركون أن مهارة التحدث بالعربية ليست مجرد واجب يفرضه المعهد، بل هي حاجة ضرورية لمستقبلهم. في هذه البيئة، هناك أهداف واضحة يمكن للطلاب تحقيقها، مثل فرص الدراسة في الخارج، والمشاركة في المسابقات اللغوية،

وغيرها من الفرص. بل وقد نشأ عند الطلاب تفكير جديد يقول: إذا لم أتكلم بالعربية فسأكون من الخاسرين، سواء من ناحية المهارة أو الإنجاز. ومن هنا نشأ حماس قوي لدى الطلاب للاستمرار في التدريب والممارسة اليومية للغة العربية. وقد أشار الطالب دانيس إلهام إلى هذا المعنى في قوله: "كيف يمكن للبيئة أن تصنع فهماً لدى الطلاب عن أهمية التحدث بالعربية، وهناك أهداف واضحة مثل: الدراسة في الخارج، المسابقات، وغيرها، وكذلك نشأت عقلية تقول: إذا لم أتكلم فأنا الخاسر." [DI. RM. 2.1.3]

وهذا الأمر لم يكن ليتحقق لولا جهود المعلمين والمشرفين في بناء نظام بيئة لغوية، كما قال أحمد زكريا: بالإضافة إلى المفردات اليومية، وُقِّرت شاشات تلفاز تعرض برامج بالعربية، مما زاد من اهتمام الطلاب ودافعيتهم، كما أن قسم اللغة يقدم جوائز لكل طالب متميز في اللغة في نهاية كل فصل دراسي. [AZ. RM. 2.1.3]



الصورة ٤. ١٥ منح جوائز لغوية للطلاب المتفوقين في برنامج اللغة

تُوضح هذه الصورة لحظة تكريم أحد الطلاب المتميزين في استخدام اللغة العربية. ويُمنح هذا التكريم تقديرًا لجهود الطالب في الحفاظ على التزامه اللغوي، كما يُشكل حافزًا قويًا للاستمرار في التطور. وقد ثبت أن هذه الاستراتيجية فعّالة في تعزيز روح المنافسة الإيجابية في تعلم اللغة.

ب. عيوب بيئة اللغة العربية

كل ميزة لا بد أن يُرافقها بعض العيوب، وكذلك الحال مع البيئة اللغوية. فهناك بعض النقاط السلبية التي يجب الانتباه إليها. ومن أبرزها: احتمال ظهور الملل أو الشعور بالضغط لدى بعض الطلاب الذين لم يعتادوا بعد على هذه البيئة، خاصة إذا طُبّق نظام التحدث الإجباري دون أسلوب تربوي لطيف. فليس جميع الطلاب يمتلكون نفس المهارة اللغوية في البداية، مما يجعل بعضهم يجد صعوبة في متابعة الحوار أو فهم المفردات. بالإضافة إلى ذلك، إذا لم تُدار البيئة اللغوية بشكل منتظم وإبداعي، فقد لا تحقق الهدف المنشود في تحسين مهارة التحدث. لذلك، من الضروري أن تتم إدارة البيئة اللغوية بما يتناسب مع حاجة الطلاب وقدراتهم وراحتهم النفسية، حتى تكون النتائج أكثر فاعلية ونجاحًا.

١. عيوب الموجودة في بيئة اللغوية في معهد دار الأخوة

رغم أن البيئة اللغوية في معهد دار الأخوة تسير بشكل جيد ومنظم، إلا أن هناك بعض التحديات التي لا تزال تُلاحظ في الواقع. فعلى سبيل المثال، لا يزال بعض الطلاب يُخالفون قواعد التحدث باللغة العربية عندما لا يكون هناك مشرفون لغويون أو "جاسوس لغوي" في المكان. بالإضافة إلى ذلك، هناك طلاب يتحدثون باستخدام تراكيب لغوية غير صحيحة، وذلك لأنهم يتعلمون مفردات جديدة بأنفسهم دون التأكد منها أو سؤال المدرسين والمُشرفين، مما يؤدي أحيانًا إلى أخطاء في استخدام اللغة. ومن التحديات الأخرى أيضًا: اللهجة المحلية التي يجلبها بعض الطلاب من مناطقهم الأصلية، والتي قد تؤثر على قدرتهم في التحدث بالعربية بطلاقة وصحة. وتُعد هذه التحديات من الملاحظات المهمة التي يجب أخذها بعين الاعتبار في تطوير

مهارات التحدث لدى الطلاب مستقبلاً. وهذا ما أشار إليه أحمد زكريا بقوله. " بعض الطلاب لا يزالون يُخالفون أو لا يتحدثون بالعربية عندما لا يوجد مشرف لغوي أو جاسوس لغوي حولهم. وأحياناً نجد طلاباً يتحدثون بلغة غير سليمة لأنهم تعلموا مفردات بأنفسهم دون سؤال المشرفين أو المدرسين. كما أن لهجاتهم المحلية قد تعيق تطور مهاراتهم في التحدث." [AZ. RM. 2.2.1]



الصورة ٤. ١٦ تجمع بعض الطلاب دون إشراف من قسم اللغة

٢. تأثير اللهجة والتنوع اللغوي

إن الطلاب الذين يطلبون العلم في معهد دار الأخوة يأتون من مناطق مختلفة، ولكل منطقة لهجتها الخاصة. وهذا يؤدي أحياناً إلى أن لهجاتهم الأصلية تُصبح عائقاً في تطوير مهاراتهم في التحدث باللغة العربية. وهذا ما يوافق ما قاله أحمد زكريا: " بعضهم

لا يزال يستخدم مفردات غير فصيحة أو تحتوي على لهجة منطقتهم الأصلية". [AZ.1]
[RM. 2.2.2]



الصورة ٤ . ١٧ يقدم قسم اللغة أمثلة على التحدث باللغة العربية حسب اللهجة.

تُظهر هذه الصورة أحد مشرفي قسم اللغة وهو واقف أمام الصف يُقدّم مثالاً على استخدام الجمل العربية الصحيحة. وقد تم تنفيذ هذا النشاط بسبب أن كثيراً من الطلاب لا يزالون يتحدثون بجمل غير مطابقة للقواعد أو يخلطون بين اللهجات. وللتغلب على هذه المشكلة، يُقدّم المشرفون توجيهاً مباشراً من خلال نطق الجمل الصحيحة، ليتمكن الطلاب من تقليد النطق واللفظ والبنية التركيبية بشكل سليم. ويُعد هذا الأسلوب جزءاً من برنامج التوجيه المكثف لتحسين جودة استخدام اللغة العربية بين الطلاب في بيئة المعهد.

الفصل الخامس

مناقشة البحث

المبحث الأول: تطبيق بيئة اللغوية في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة مالانج

بناءً على نتائج البحث في الفصل الرابع، تتكوّن استراتيجية البيئة اللغوية العربية في معهد دار الأخوة من جوانب متعددة ومتزايدة، مثل استخدام اللغة في التفاعل الرسمي وغير الرسمي، ودعم الوسائل التعليمية، ودور الشخصيات القدوة. وقد نُجحت هذه الاستراتيجية في خلق بيئة مناسبة تُسهم في تطوير مهارة الكلام لدى الطلاب.

تُبنى هذه البيئة من خلال تطبيق التواصل اليومي باللغة العربية، سواء داخل الفصل الدراسي أو في السكن. كما تُعزّز من خلال الوسائل الداعمة مثل اللافتات، والتلفزيون، وشاشات LCD، وكتب الجيب. بالإضافة إلى ذلك، يُساهم دور المعلمين والمشرفين كنماذج لغوية في ترسيخ العادة على استخدام اللغة العربية بطريقة فعّالة ومستمرّة.

تُعد هذه الاستراتيجية مهمة لأنها تُسهم في تكوين العادات والدوافع الداخلية لدى الطلاب لاستخدام اللغة العربية بشكل نشط. والانضباط اللغوي المصاحب بعقوبات تعليمية، كحفظ المفردات، يدل على أن هذا البرنامج ليس مجرد إجراء شكلي، بل هو وسيلة حقيقية لتنمية القدرة على الكلام بشكل منظم وموجه.

يتوافق تطبيق هذه البيئة مع النظريات التي ترى أن البيئة اللغوية تشمل العوامل المادية والنفسية التي تؤثر على عملية التعلم.³² في معهد دار الأخوة، يتكامل التعليم داخل الفصل مع الممارسة اللغوية خارجه، مما يُشكل نموذجًا مثاليًا لتعليم اللغة الثانية بطريقة شاملة ومتوازنة، تُسهم في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب.

تتفق نتائج هذا البحث مع ما توصّل إليه الباحثون السابقون، مثل أنديوبنتا بوربا الذي بيّن أن نجاح تطبيق البيئة اللغوية يعتمد على القدوة من قبل المعلمين وعلى استمرارية

البيئة اللغوية (تكوينها و دورها في اكتساب العربية)، زهدي³²

تنفيذ البرامج اللغوية.^{٣٣} كما تدعم هذه النتائج رأي أحمد عبد الكريم الذي أشار إلى أن البيئة اللغوية المصطنعة يمكن إنشاؤها من خلال تدخل المؤسسة في توفير الوسائل، والقوانين، ومراقبة استخدام اللغة.^{٣٤} ومن ثم، فإن هذا البحث لا يدعم فقط النظريات والدراسات السابقة، بل يُعزّزها بسياق واقعي يُثبت أن الاستراتيجية المطبّقة في معهد دار الأخوة فعّالة في تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب بشكل مستمر.

المبحث الثاني: المزايا والعيوب في بيئة اللغوية على تعليم مهارة الكلام بمعهد دار الأخوة

بشكل عام، تتطوّر قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية بسبب وجود بيئة داعمة تساعدهم على الاعتياد على استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية، سواء شفويًا أو كتابيًا.

من بين الاستراتيجيات المستخدمة في المعهد نظام "جاسوس اللغة"، حيث يراقب الطلاب بعضهم بعضًا لضمان الالتزام المستمر باستخدام اللغة العربية. ويساعد هذا النظام الطلاب على التفاعل اليومي باستخدام اللغة المستهدفة في مواقف متعددة.

تكمن أهمية هذا النظام في قدرته على غرس عادة التحدث النشط، وتشجيع الطلاب على التحدث باللغة العربية بثقة. ومع ذلك، ما زالت هناك بعض الصعوبات، مثل الخلط بين اللغات أو استخدام جمل غير فصيحة، نتيجةً لاختلاف مستويات الطلاب في اللغة.

تُظهر هذه النتائج الفرق بين البيئة المصطنعة والبيئة الطبيعية، كما أشارت إليه مارينا بریت وهايدي دولاي، حيث إن البيئة الطبيعية لا تخضع لتحكم الإنسان، بينما البيئة المصطنعة مثل بيئة المعهد تحتاج إلى توجيه ومراقبة مستمرة لتحقيق نتائج فعّالة.^{٣٥}

³³ Purba, "Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua."

³⁴ Karim, "النظام القانوني المفاوضات العقود الدولية".

³⁵ Asiva Noor Rachmayani, "Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa" 3 (2015): 6.

كما تدعم هذه النتائج ما توصلت إليه الأبحاث السابقة، والتي تشير إلى أن نجاح تطبيق البيئة اللغوية يعتمد على وجود نظام مراقبة وتحفيز من البيئة المحيطة.³⁶ ومن ثم، فإن الاستمرار في الرقابة يُعد عنصرًا أساسيًا في نجاح تعليم اللغة في بيئة المعهد.

³⁶ Abdullah, Rahmi, and Walfajri, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara."

الفصل السادس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث

من خلال نتائج البحث الذي تم إجراؤه، يمكن استنتاج أن بيئة اللغة العربية في مدرسة دار العلوم الإسلامية الداخلية تسهم إسهامًا مهمًا في تشكيل وتطوير مهارات الكلام لدى الطلاب في التحدث باللغة العربية (مهاراة الكلام). إن استخدام اللغة العربية المألوفة في الحياة اليومية، كما في الغرفة والمطبخ والبيئة العامة للمدرسة الداخلية، يدل على أن الطلاب أصبحوا أكثر اعتيادًا وشجاعة في التحدث باللغة العربية.

هذا البحث أيضًا أن أنظمة مثل جاسوس لغة، وواجبات المفردات اليومية، والمساعدات البصرية (الملصقات واللافتات والتلفاز اللغوي)، ساعدت على تعزيز جو التعلم الذي يدعم التحدث. هذه البيئة لا تعزز الثقة بالنفس فحسب، بل تزيد الوعي بأن مهارات الكلام حاجة ضرورية وليست مجرد واجب.

مع ذلك، وجدت هذا البحث أيضًا أنه يوجد طلاب لا يزالون أقل اتساقًا في استخدام اللغة العربية، خاصةً عندما لا يكون هناك إشراف. بالإضافة إلى ذلك، تصبح اللهجات المحلية وتعلم المفردات دون توجيه في بعض الأحيان عقبات في إتقان البنية اللغوية الصحيحة. تُظهر هذه النتيجة أن البيئة اللغوية تتطلب إدارة مستمرة وتكيف مع ظروف الطلاب.

ب. إقتراحات

١. بالنسبة لمجلس الإدارة

هناك حاجة إلى نظام إشرافي لا يقتصر على التوجيه فحسب، بل يتعدى ذلك إلى التشجيع. يمكن للمقاربة اللطيفة والمشجعة أن تجعل الطلاب أكثر ارتياحًا وتحفيزًا لمواصلة التحدث باللغة العربية.

٢. بالنسبة للمدرس المشرف أو الأستاذ المشرف

يوصى بتقديم المزيد من التوجيه للطلاب، خاصة فيما يتعلق بتركيب الجمل والمفردات الصحيحة. يمكن للمعلمين أيضاً إنشاء غرفة استشارات لغوية غير رسمية حتى لا يتردد الطلاب في طرح الأسئلة.

ج. بالنسبة للطلاب

يُتوقع من طلاب مدرسة السان تري أن يكتشفوا الأخطاء اللغوية ويصححوها بنشاط، سواء من خلال المناقشات مع الأصدقاء أو سؤال المعلم. ستساعد المثابرة والثبات في التحدث بشكل كبير في تطوير مهاراتهم.

د. لمزيد من الباحثين

يقتصر هذا البحث على مؤسسة واحدة. يمكن للباحثين في المستقبل توسيع نطاقه من خلال مقارنة العديد من الأكواخ، أو التعمق في تأثير البيئة على جوانب أخرى من المهارات اللغوية، مثل الاستماع أو القراءة.

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- أسلامية, نور. “آثار البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام (لدى طلبات معهد دار الرحمن للتربية الإسلامية ديفوك).” *جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية*, ٢٠٢٣.
- البشير, محمد مزمل. *مدخل إلى مناهج وطرائق التدريس*, ١٩٩٢.
- زهدي, حلومي. *البيئة اللغوية (تكوينها و دورها في اكتساب العربية)*. ملانج UIN-Maliki Press, 2017.
- عليان, أحمد فؤاد محمود. *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*, طبعة, الرياض, ١٩٩٢.
- عليان, احمد فؤاد. *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*. دار المسلم للنشر والتوزيع, n.d.
<https://books.google.co.id/books?id=zwN8QgAACAAJ>.
- هداية الله, أحمد. “تكوين البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ معهد البهجة شربون,” ٢٠١٩.

ب. المراجع الأجنبية

- Abdullah, Irhamudin, Novita Rahmi, and Walfajri Walfajri. “Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara.” *Taqdir* 6, no. 2 (2021): 71–83. <https://doi.org/10.19109/taqdir.v6i2.6283>.
- Al-Wasilah, Khoidar. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, n.d.
- Alizar, Mahfud. *Fa’aliyat Tariqat Al-Tanwim Al-Maghnatishi (Hypnoteaching) Fi Ta’lim Maharat Al-Qira’ah Bi Madrasat Muhammadiyah Al-Thaniyah Al-Thanawiyah Malang*, 2023.
- Asiva Noor Rachmayani. “Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa” 3 (2015): 6.
- Awwaludin, Muhammad, Stevan Malik, and Nopri Dwi Siswanto. “Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Bahasa Arab (MIM LAM).” *Definisi: Jurnal Agama Dan Sosial-Humaniora* 1, no. 1 (2022): 55–64.
- Basith. “Implementasi Bi’ah Lughawiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam.”

- TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2014): 140–54.
- Efendy, Muhammad Fuad. *Methodology Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2005.
- Habibah, Aizzatin, Syihabuddin Syihabuddin, and Yayan Nurbayan. “Menumbuhkan Cinta Bahasa Arab Dengan Bi’Ah ‘Arabiyyah Di Pondok Pesantren.” *Arabi: Journal of Arabic Studies* 7, no. 2 (2022): 251–62. <https://doi.org/10.24865/ajas.v7i2.332>.
- Hikmah, Alfiyatul. “Namudhaj Ta’lim Maharat Al-Kalam Fi Ma’had.” *Bab Al-Khayrat Li Tarbiyat Al-Banat Purwosari, Pasuruan*, 2021.
- Hornby, Albert Sydney. “Oxford Dictionary.” *Oxford Advanced Learner’s Dictionary*, 2005, 1715.
- Karim, ahmad abdul. “النظام القنوني المفاوضات العقود الدولية,” ٢٠٠٠.
- Mabruroh, Kunhaniah. “Perubahan Fonetik Pada Kata Serapan Bahasa Arab Ke Dalam Bahasa Jawa Dalam Bahasa Harian (Kajian Analisis Fonologi).” *IQRA’ (Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan)* 2, no. 2 (2017): 305–24. <https://doi.org/10.25217/ji.v2i2.150>.
- Maslahul, habib maulana. “Teori Belajar Behaviorisme Albert Bundara Dan Implikasinya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Ihya Al-Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab Teori* 11, no. 1 (2020): 1–14. http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/123456789/1091/RED2017-Eng-8ene.pdf?sequence=12&isAllowed=y%0Ahttp://dx.doi.org/10.1016/j.regsciurbeco.2008.06.005%0Ahttps://www.researchgate.net/publication/305320484_SISTEM_PEMBETUNGAN_TERPUSAT_STRATEGI_MELESTARI.
- mohamad ghozi. “Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok Pesantren.” *Pena Islam Jurnal Pendidikan Agama Islam* 3 (2023): 32–43.
- Nurlaela, Lia fatra. “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Keterampilan Berbicara Di Era Revolusi Industri 4.0.” *Jurnal Bindo Sastra Nasional Bahasa Arab* 6, no. 2 (2020): 552–68.
- Purba, Andiopenta. “Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua.” *Pena : Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra* 3, no. 1 (2013): 13–25.
- Rahmani. “No Title“Fa’aliyat Istikhdam Al-Wasa’it Al-Muta’addidah Al-Muta’faliyah (PowerPoint) Litarqiya Maharat Al-Istima’ Fi Al-Fasl Al-Thamin Fi Madrasat Suriya Buwana Al-Mutawassitah Al-Islamiyah Malang.” 2022,” n.d.
- Rosyidi, Abdul Wahab, and Mamlu’atul Ni’mah. “Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab.” UIN-Maliki Press, 2011.
- Unsi, baiq tuhfatul. “Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa.” ..” *Tafaquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman* 3: 123–41., 2015.

- Yamin, Daud Lintang Al. “Bahasa Arab Sebagai Identitas Budaya Islam Dan Pemersatu Keberagaman Suku.” *Ta’limi | Journal of Arabic Education and Arabic Studies* 2, no. 1 (2023): 73–86. <https://doi.org/10.53038/tlmi.v2i1.60>.
- Zabidin, Mohd Azizul Rahman Bin, Ragab Ibrahim Ahmed Awad, Elsayed Mohamed Salem Alawadi, and Rijal Mahdi. “Talazumiyah Al-Rabth Fi Al-Kitabah Al-Insyaiyyah Baina Al-Uslub Wa Al-Tauzhif Wa Al-Maharah: Dirasah Fi Maharah Al-Kitabah Li Al-Nathiqin Bi Ghair Al-Arabiyyah.” *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 5, no. 2 (2021): 173. <https://doi.org/10.29240/jba.v5i2.2607>.

الملاحق

أ. الرسالة البحث

 **PONDOK PESANTREN
DAARUL UKHUWWAH**
NSPP : 510035070120
Dusun Bambi RT 03 RW 05 Desa Ayrikaton, Kec. Pakis, Kab. Malang
pp.daarulukhuwwah@gmail.com | www.daarul-ukhuwwah.org | (+62)341-2997133

SURAT KETERANGAN
Nomor : 070/SKet/PP.1/PPDU/II/2025

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : KH. Dr. M. Ajir Abdi Moenip, Lc., MA.
Jabatan : Pimpinan Pondok Pesantren DAARUL UKHUWWAH

Dengan ini menyatakan bahwa:

Nama : ADITYA AZAMILHAQ NASTION
NIM : 210104110137
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Telah melakukan penelitian (research) dilembaga kami dengan judul :
نظم بيئة اللغة في ترقية مهارة الكلام بمعهد دار الاخوة مالانج

Demikian surat keterangan ini kami buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Malang, 27 Februari 2025
Kepala Sekolah

KH. Dr. M. Ajir Abdi Moenip, Lc., MA.

ب. أشطة التعللر باللة العربة



**PENERAPAN LINGKUNGAN BAHASA ARAB DALAM
PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERBICARA SANTRI DI
PONDOK PESANTREN DARUL UKHUWAH MALANG (STUDI KASUS
DI PONPES)**

No	Variabel	Sub Variabel	Indikator	Deskriptor
1.	Lingkungan Berbahasa Arab	Penerapan lingkungan berbahasa arab	• Penggunaan Bahasa Arab dalam Kegiatan Sehari-hari	• (Bagaimana) Interaksi formal • (Bagaimana) Interaksi nonformal
			• Penciptaan Suasana yang Mendukung	• (Bagaimana) Media pembelajaran • (Bagaimana) Media elektronik • (Bagaimana) Media spanduk
			• Penyelenggaraan Kegiatan Kebahasaan	• Kegiatan rutin
			• Peran Model	• Guru dan pengurus • Cara mencontohkan
			• Praktik kegiatan	• Dalam pembelajaran • Dalam kegiatan sehari-hari
			• Kedisiplinan	• Aturan dan tata tertib yang ada • Pelanggaran dalam berbahasa
		Kelebihan dan kekurangan lingkungan berbahasa arab terhadap keterampilan berbicara	• Kelebihan lingkungan bahasa arab	• Kelebihan yang terdapat dalam lingkungan berbahasa • Pengembangan Keterampilan Komunikasi • Peningkatan Motivasi dan Minat

٢. الالفةة فف الفصف



٣. الالفةة فف المطف



48 Sayur-sayuran الخضروات Vegetables

Bayam Spinach سبانخ	Kangkung Water Spinach سبانخ مائي	Wortel Carrot جزر
Ketimun Cucumber خيار	Kubis/Kol Cabbage كول	

Contoh Kalimat

ibu membeli bayam di pasar.
Mother buys spinach at the market.
سبح الله! اشترت أم السبانخ في السوق.

Tolong ketemuinnya di teras di pingir.
Please put the cucumber on the plate.
ضع الخيار في القرص.

Letakkan kangkung di kulkas.
Put water spinach in the refrigerator.
هل اشترت الكangkung يا مريم؟

Apakah kamu sudah membeli kol wahai Maryam?
Have you bought cabbage, O Maryam?
Wortel baik untuk kesehatan mata.
Carrot is good for eye health.
أليس الجزر مفيداً لصحة العين؟

47 Lauk Pauk الإذائم Side Dish

Telur Egg بيضة	Daging Meat لحم	Gajih Fat شحم
Mie Noodle مكرونة	Sate Satay لحم مشوي	

Contoh Kalimat

Apakah semua jenis telur rasanya sama?
Do all types of eggs taste the same?
هل جميع أنواع البيض طعمها واحد؟

مكرونة هي من المحرمات.
Mie instan termasuk barang haram.
Instant noodles are forbidden items.

Kita jarang makan daging di pondok.
We seldom eat meat at the boarding school.
نادراً ما نأكل اللحم في المعهد.

نحن نجعل ستيك بعد عيد الأضحى.
Kita membuat sate setelah Idul Adha.
We make satay after Eid al-Adha.

Gem sapi itu enak, jangan dibuang!
Beef fat is delicious, don't throw it away!
شحم البقر لذيذ، لا ترم منه!

هـ. رابط فيديو التوثيق



و. أنشطة المقابلات

١. مقابلة مع الأستاذ (أحمد زكريا)



٢. مقابلة مع المنظمة (محمد أركان)



٣. مقابلة مع الطلاب (دانس إلهام)



السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الإسم : عديتيا عزام الحق نسوتيون
مكان وتاريخ الميلاد : ديفوك، ٥ أغسطس ٢٠٠٢
العنوان : بوجنغ كولور، بوغر
كلية : كلية علوم التربية والتعليم
قسم : قسم تعليم اللغة العربية
الجنس : الإندونيسيا
رقم الجوال : ٠٨٥٦٥٥٦١١٩٦٦
البريد الإلكتروني : aa.nasution09@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٨-٢٠٠٦	روضة الأطفال فطرا ليباح
٢٠٠٨-٢٠١٤	مدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة يابيد
٢٠١٤-٢٠٢٠	معهد رفاة الإسلامي
٢٠٢١-٢٠٢٥	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج